Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 45

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 45 – 517

Bern, Freitag 23. Februar 1973.
Berne, vendredi 23 février 1973.

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 45 - 23. 2. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Kleider-Stoll AG, in Bern.

Grenon Immobilière SA, en liquidation, Montana.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 262454 - 262501.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1973. – Structure du commerce extérieur de la Suisse en janvier 1973.

Internationales Kakaoabkommen von 1972. – Accord international sur le cacao 1972.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Holzbau Uetikon A.-G., in Uetikon am See (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257). Der Familienname des in der Eintragung vom 5. 5. 1972 mit «Gottlieb Homburger jun.» bezeichneten ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitgliedes sowie des in der gleichen Eintragung mit «Arthur Homburger» bezeichneten nunmehr einzigen Verwaltungsratsmitgliedes lautet richtig Hombergcr.

2. Februar 1973. Installationsmaterial.
Anson AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1681), Handel mit Installationsmaterial für Hoch- und Tiefbau, usw. Die Statuten wurden am 10. 1. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 70 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Dr. Gustav Künzler, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des VR (Verwaltungsrat); er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Philipp A. Meier, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Roland Waech, von Trüllikon, in Oberengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; die Prokura von Philipp A. Meier ist erloschen. Neue Adresse: Acgertenstrasse 56, Zürich 3.

13. Februar 1973.
«Expografic – Standbau», AG für den Bau von Messe- und Ausstellungsständen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Die Prokura von Hermann Steinmetz ist erloschen.

13. Februar 1973.
Nixdorf-Computer AG, in Opfikon (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3131), Handel mit Büromaschinen, Buchungsautomaten und Büroeinrichtungen usw. Ruth Erika Binggeli, geborene Ryser, nun in Ueberstorf, ist nicht mehr Geschäftsführerin, sondern Direktorin; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hermann Schaad, Anton Wicki, dieser nun in Zürich, und Kurt Gehrer; ihre Prokuren sind erloschen. Hans Walter Binggeli, Mitglied des Verwaltungsrates, und Prokurist Charles Walter Binggeli wohnen nun in Ueberstorf.

13. Februar 1973.
Cohen Holding AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369), Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Unterschrift von Martin Hugelshofer ist erloschen.

13. Februar 1973. Bauelemente.
Mebalco A.G., in Männedorf (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1748), Herstellung und Montage von Bauelementen, Verwertung von Patenten im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Hans Stuber, von Unterramsern und Zürich, in Zürich.

13. Februar 1973. Immobilien.
Seaboard AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 315), Erwerb, Veräusserung, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und unbebauten Grundstücken usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 1. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Februar 1973.
Telekurs A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208), Uebermittlung von Börsenkursen und Informationen usw. Der Vizedirektor Maurice Nicollier wohnt nun in Bergdietikon. Die Unterschrift von Thomas Lauber ist erlschen.

13. Februar 1973.
Informaction AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1205), Uebernahme und Ausführung von Aufträgen und Durchführung von Aktionen zur Pflege von Public Relations usw. Martin Hugelshofer und André Berner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Marti, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. Februar 1973. Technische Beratung und Planung.
Max Weiss, in Kloten, Widenstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Weiss, von Kaisten, in Kloten. Technische Beratung und Planung von Fabrikationsbetrieben verschiedener Art sowie Beratung auf dem Gebiete des Umweltschutzes, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hotel-, Krankenhaus- und Haushaltbedarf.

13. Februar 1973.
Kurt Zürcher, Werkstätte für Holzgestaltung, in Rafz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1957, S. 87). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Rosmarie Zürcher, Werkstätte für Holzgestaltung», in Wil ZH, erloschen.

13. Februar 1973.
Rosemarie Zürcher, Werkstätte für Holzgestaltung, in Wil. Inhaberin dieser Firma ist Rosemarie Zürcher-Lorenz, von Trub BE, in Wil ZH. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Kurt Zürcher, Werkstätte für Holzgestaltung», in Rafz, übernommen. Fabrikation von geschnitzten, gehobelten und gedrehten Holzgegenständen und Kleinmöbeln.

13. Februar 1973. Baumaterialien.
Taschav AG, in Adliswil, Webereistrasse 56, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 12. 1972, Zweck: Handel mit Baumaterialien und branchenverwandten Artikeln sowie ferner Handel mit Waren aller Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann im Zusammenhang mit ihrem Zweck ferner Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie Rechte, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 70 Namenaktien zu Fr. 500 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef-Severin Ahlmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Breisig (D), Präsident; Roland Thomann, von Luzern, in Kilchberg ZH, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Marsel Saner, von Kleinlützel, in Kilchberg ZH.

14. Februar 1973.
Motor Columbus Liegenschaften AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 229) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Februar 1973. Hotels, Restaurants.
Bloch AG., in Unterengstringen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Erwerb und/oder Betrieb von Hotels und Restaurants, usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Februar 1973.
Garage Seebach AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1972, S. 2431). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. Februar 1973.
Locher Handels AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1468). Handel mit Apparaten und Einrichtungen jeder Art für Industrie und Gewerbe. Die Prokura von René Bär ist erloschen.

14. Februar 1973.
Ufitec A.G., Union Financière (Ufitec S.A., Union Financière), in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiet der Industrie und des Handels. Die Unterschrift von Terrence Jackets ist erloschen.

14. Februar 1973.
Wirba Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2937). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 294) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Februar 1973. Immobilien.
Barberina AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2400), Kauf und Verkauf von Immobilien, usw. Luigi Belli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erika Zweifel, von Linthal, in Zug.

14. Februar 1973. Beteiligungen.
Trig AG, in Zürich 1, Löwenstrasse 59 (c/o Acafid A.G. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 2. 1973. Zweck: Tätigkeit einer Beteiligungs- und Treuhandgesellschaft, besonders Erwerb von Beteiligungen und wirtschaftlichen Rechten (Lizenzen usw.), deren Verwaltung für eigene wie auch für Rechnung Dritter, Gründung und Führung von Gesellschaften, Sekretariaten und Konsortien, Unternehmungs- und Steuerberatungen sowie betriebswirtschaftliche Expertisen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 20 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Werner Achermann, von Luzern, in Cadro, mit Einzelunterschrift.

14. Februar 1973. Teppiche.
Diawild A.G. (Diawild S.A.), bisher in Zug (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4243). Die Generalversammlung vom 23. 10. 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. 11. 1965 datieren und am 20. 6. 1966 letztmals geändert worden sind, erneut geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Diawild AG (Diawild SA).** Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellshaft bezweckt den Handel mit Import-, Export- und Transitgütern, im besonderen mit Orientteppichen. Sie kann Vertretungen sowie Agenturen übernehmen und betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an Ali Kia, iranischer Staatsangehöriger, in Teheran, Präsident, mit Einzelunterschrift, bisher, sowie Manoutcher Moheyman, von Brittnau, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, bisher, und Ugo Guzzi, von Personico, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, neu. Richard Hager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Ottikerstrasse 40 in Zürich 6 (c/o Ugo Guzzi).

14. Februar 1973.
Brunnenkorporation Madetswil, in Russikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3353). Jakob Heiniger und Eugen Zimmermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Heinrich Bachofner, von Weisslingen, in Russikon, Präsident, und Albert Pfenninger, von Stäfa, in Russikon, Quästor. Präsident, Quästor und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Februar 1973.
Gummi Maag A.G. (Caoutchouc Maag S.A.) (Caucciù Maag S.A.) (Rubber Maag Ltd.), in Zürich 11 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 353). Fabrikation von Dichtungen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Kunz, von Neerach, in Winterthur.

14. Februar 1973. Maschinen.
Hess & Schofield AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 747), Vertrieb von Maschinen oder Maschinenteilen usw. Roy Schofield ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Februar 1973.
Verlag Alfred Stüssi, in Fällanden (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 265). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Verlag Stüssi AG», in Fällanden, erloschen.

14. Februar 1973.
Verlag Stüssi AG, in Fällanden, Adresse: Zürichstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 1. 1973. Zweck: Führung von Verlagsgeschäften aller Art sowie Vertrieb der Zeitschrift «pot au feu»; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Verlag Alfred Stüssi», in Fällanden, mit Aktiven (Fr. 164 462.10) und Passiven (Fr. 56 126.65), gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preis von Fr. 108 335.45, wovon Fr. 59 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Stüssi, von Zürich und Maur, in Fällanden, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Dr. Peter Weber, von Netstal und Zürich, in Fällanden, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Künzle, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Februar 1973. Papierveredelung usw.
Max Bosshard AG, in Schlieren, Adresse: Badenerstrasse 80, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 2. 1973. Zweck: Papierveredelung, -verarbeitung und -ausrüstung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, einschliesslich der Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: FR 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten räumen in ihnen genannten Gründern einen Vorteil in bestimmten Fällen von Aktienübertragungen ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Bosshard, von Zürich in Kilchberg ZH, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Gertrud Bosshard-Kohler, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

14. Februar 1973. Klima-, Heizungs- und Lüftungsanlagen.
Meier-Kopp AG., in Zürich, Langfurren 8, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 1. 1973. Zweck: Ingenieurarbeiten und Klima-, Heizungs- und Lüftungsanlagen auszuführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 4 Mitglieder. Der Präsident führt mit je einem weiteren Mitglied des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR: Peter Meier, von Zürich und Niederhasli, in Zürich, Präsident, sowie Peter Meier-Gallmann, von Zürich und Rafz, in Gossau ZH; Ursula Meier-Kopp, von Zürich und Niederhasli, in Zürich, und Gertrud Meier-Gallmann, von Zürich und Rafz, in Gossau ZH, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass Peter Meier-Gallmann, Ursula Meier-Kopp und Gertrud Meier-Gallmann, nur je mit dem Präsidenten Peter Meier-Kopp, nicht aber auch unter sich zeichnen dürfen.

14. Februar 1973. Automobile.
Autorop AG in Liquidation, in Zollikon (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1900), Import von und Handel mit Automobilen und deren Bestandteilen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Februar 1973. Schallplatten.
EMI Records (Switzerland) AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621), Geschäfte als Vertriebsstelle von Schallplatten und andern Tondwiedergabemitteln jeglicher Art usw. Georges Charles Alexander und Dr. Alfons E. Wissmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Berger, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und Mihaly Lendvai, Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch, und Philip Neal Broedie, britischer Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland).

14. Februar 1973. Buchungssystem usw.
ACT AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169), Vertrieb des ACT-Buchungssystems usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Verena Tagmann; ihre Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Moser, von Zäziwil, in Fällanden.

14. Februar 1973.
Oasis-Bau und Verkaufs-AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107), Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Errichtung von Bauten usw. Josef Sebastian Cahannes ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Willi Goldschmid, von Richterswil, in Zürich.

14 Februar 1973.
Boothe Computer International AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2612), Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an Gesellschaften, die Computer vermieten usw. Statuten am 19. 12. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Paul W. Williams aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stuart B. Aronoff, Bürger der USA, in London.

14. Februar 1973. Backwaren, Teigwaren usw.
Jowa AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1128), Fabrikation von Backwaren, Teigwaren und verwandten Produkten usw. Die Unterschriften von Hans Meyer und Alfred Bösch sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Heimann, von Hasliberg BE und Zürich, in Oberrieden, und Dr. Klaus Prosenz, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten.

14. Februar 1973.
Arab Bank (Overseas) Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1911). Betrieb eines Bankgeschäftes usw. Willy G. Hardtmeyer, bisher Direktor, nun Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dieter Appelbau, Vizedirektor, wohnt nun in Erlenbach ZH.

14. Februar 1973. Liegenschaften.
Testina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1467), Verwaltung von Liegenschaften. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Georg Sprecher, von Fanas, in Chur, und Dr. Stephan Schmidheiny, von und in Balgach.

14. Februar 1973. Herren-, Damen- und Kinder-Bekleidungsstücke usw.
Croydor AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1861), Fabrikation von und Handel mit Herren-, Damen- und Kinder-Bekleidungsstücken aller Art usw. Die Unterschrift von Alfred Winkler ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Michael Hans Huggle, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Der Prokurist Roman Frick wohnt nun in Zürich.

14. Februar 1973. Speisefette, Speisemargarine usw.
Flad & Burkhardt A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 141), Fabrikation sowie Vertrieb von Speisefetten, Speisemargarinen, Speiseölen und verwandten Produkten usw. Walter Vetterli ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Kollektivunterschrift. Heinrich Flad, nun in Sessa, Mitglied des VR, führt weiter Kollektivunterschrift; der am 5. 1. 1972 inbezug auf den Genannten gemachte Eintrag, er habe Kollektivprokura zu zweien, wird – da irrtümlich erfolgt – gestrichen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Sämtliche zurzeit eingetragenen Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen nur unter sich zu zweien. Neue Adresse: Tramstrasse 18, in Zürich 11.

14. Februar 1973. Speisefette, Speisemargarine usw.
M. Vogel & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2869), Fabrikation sowie Vertrieb von Speisefetten, Speisemargarinen, Speiseölen und verwandten Produkten usw. Heinrich Flad, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Sessa. Walter Vetterli ist nicht mehr Direktor; er bleibt Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Die Unterschrift von Walter Kipfer sowie die Prokuren von Anna Haug und Emil Grob sind erloschen. Neue Adresse: Tramstrasse 18, in Zürich 11.

14. Februar 1973. Speisefette, Speiseöle usw.
Kappeler & Co. A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1962, S. 382), Fabrikation und Vertrieb von Speisefetten und Speiseölen und verwandten Produkten usw. Die Unterschrift von Walter Vetterli und die Prokura von Emil Grob sind erloschen. Neue Adresse: Tramstrasse 18, in Zürich 11.

14. Februar 1973. Hoch- und Tiefbau.
Meili, Steiner & Co., in Zumikon, Thesenacher, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Gesellschafter: André Meili, von Embrach, in Zumikon; Hans Steiner, von Küsnacht ZH, in Hinwil, und Gottfried Bertschinger, von und in Wädenswil. Die drei Gesellschafter führen ihre Unterschrift kollektiv zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

9. Februar 1973.
Shopping-Center, in Bern, Planung, Erstellung, Betrieb oder Miete von modernen Einkaufszentren (Shopping-Centers) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1967, S. 2949). Dr. Frank Rentsch und Dr. Jean Wälchli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Rüschlikon, und Urs E. Rudolph, von Zürich, in Küsnacht.

9. Februar 1973.
Shopping-Center Brünnen AG, in Bern, Planung und Erstellung, Miete, Betrieb und Verwaltung von modernen Einkaufszentren (Shopping-Centers), insbesondere im Gebiet des Brünnengutes in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1966, S. 3815). Das Grundkapital von Fr. 918 000 ist nun voll einbezahlt. Walter Diethelm, Dr. Frank Rentsch und Dr. Jean Wälchli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jakob Bärtschi, von Sumiswald, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Rüschlikon; Urs E. Rudolph, von Zürich, in Küsnacht.

9. Februar 1973. Innenarchitektur.
Aenni von Mühlenen, in Bern, Handel mit Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen unter der Enseigne «Haute Décoration», Innenarchitektur (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Die Inhaberin heisst nun Anna, genannt Aenni von Mühlenen geborene Hebeisen. Neue Geschäftsnatur: Innenarchitektur. Einzelprokura ist erteilt an Hans Feuz, von Beatenberg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Domizil: Nydeggstalden 26.

9. Februar 1973. Möbel usw.
HAF Hans Feuz, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans A. Feuz, von Beatenberg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen. Nydeggstalden 26.

12. Februar 1973. Zentralheizungen usw.
Franz Aebi, in Bern. Inhaber der Firma ist Franz Aebi, von Kirchberg BE, in Bern. Installation von Zentralheizungen und sanitären Anlagen. Bümplizstrasse 105.

12. Februar 1973.
Shopping Center Murifeld AG, in Bern, Planung und Erstellung, Miete, Betrieb und Verwaltung von modernen Einkaufszentren (Shopping-Centers) insbesondere im Gebiet des Murifeldes in der Gemeinde Bern usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 218). Dr. Frank Rentsch und Dr. André Hofer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Rüschlikon, und Urs E. Rudolph, von Zürich, in Küsnacht.

12. Februar 1973.
H. Horisberger & Co. Howa-Häuser, bisher in Köniz, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2274). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Peter Horisberger wohnt nun in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Geschäftsdomizil: Hopfenweg 15.

12. Februar 1973.
Bernische Kraftwerke AG (Forces Motrices Bernoises SA), in Bern (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2064). Hans Lienhard und Werner Schwander sind zu Vizedirektoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Fred Steiger, von Bern und Büron, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

12. Februar 1973. Autorückspiegel usw.
Zanetti AG, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Autorückspiegeln usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 472). Johann Zanetti-Streccia führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

12. Februar 1973.
Lüftungsmontage Telair Breuss & Bleile, in Bern, Montage von Lüftungsanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2602). Die Firma lautet nun: **Telair Breuss & Bleile.** Neue Geschäftsnatur: Ventilationsspenglerei; Montage von Ventilationen. Neues Domizil: Nordring 51.

Bureau Biel

12. Februar 1973. Pneumatische Produkte.
Martonair AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen Produkten (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1966, S. 2442). Einzelprokura wurde erteilt an Markus Keller, von Lütisburg SG, in Port.

12. Februar 1973.
Dora Simonet-Frauchiger, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Robert, ist Dora Simonet geborene Frauchiger, von Galmiz FR, in Biel. Handel mit biologischen Produkten. Schöneggstrasse 12.

13. Februar 1973. Metallbau usw.
Hartmann & Co. A.G., in Biel, Führung eines Betriebes für Metallbau und Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 198). Die Prokura von Willy Schoch ist erloschen.

13. Februar 1973.
Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte, in Biel (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 726). Die Genossenschaft hat gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1972 ihre Statuten revidiert. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, eine dem durch die Genossenschaft auf seine Rechnung erzielten Bruttoumsatz entsprechende Anzahl auf den Namen lautende Anteilscheine von Fr. 500, mindestens jedoch zwei Anteilscheine, zu übernehmen.

Bureau de Courtelary

27 décembre 1972.
Fabrique de Boîtes «La Centrale», succursale de Villeret (Central Watch Case Co., Branch Office Villeret), succursale de Villeret (FOSC du 1. 6. 1972, N° 126, p. 1404), avec siège principal à Bienne. A été nommé directeur Edgar-Marcel Rothen, da Wahlern BE, au Locle; il signe collectivement à deux, pour l'ensemble de l'entreprise. Les pouvoirs de Roger Defossez sont éteints.

Bureau de Delémont

13 février 1973. Immeubles.
Mazelsa S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 10 janvier 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction et la vente de tous immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 160 000, divisé en 160 actions de fr. 1000 chacunc, nominatives. Il a été fait apport à la société par Elsa Vischoff-Goldring, ménagère à Lausanne, selon contrat d'apports de 27 décembre 1972 et 10 janvier 1973, de l'immeuble feuillet 964 du ban de Delémont, d'une contenance de 4 a 57 ca. Ledit apport a été accepté pour le prix de francs 48 000, contre remise à l'apporteuse de 48 actions nominatives de francs 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Elsa Vischoff-Goldring, de La Scheulte, à Lausanne, présidente; Fleurette Glücksmann-Rosenmann, de Zurich, à Delémont, secrétaire; Willy Wannier, de Soyhières, à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Jolimont 11.

Bureau Frutigen

13. Februar 1973. Bäckerei.
R. Rebmann, in Frutigen. Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1951, S. 1860). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Interlaken

12. Februar 1973. Bauten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Grindelwald. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2593). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, wurde erteilt an Fritz Bracher, von Affoltern i. E., in Grindelwald.

Bureau de Moutier

13 février 1973. Peinture.
Victor Imhof, à Moutier, entreprise de peinture et gypserie (FOSC du 9. 2. 1956, N° 33, p. 378). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

12. Februar 1973. Zimmerei, Schreinerei.
Ulrich Liggenstorfer, in Thun, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1950, S. 3147). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Dezember 1973. Immobilien.
Halden AG, Luzern, in Luzern. Gemäss Gründungsakt und Statuten vom 24. November 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Bauten, Kauf, Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften und die Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgleidern. Einziger Verwaltungsrat ist Urs Müller, von Luzern und Kriens, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse 7 (eigene Büros).

5. Februar 1973. Fische, Aquarien.
Wonderland tropic fish, W. Frik, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Walter Frik, von Oberbüren SG, in Hochdorf. Import, Export, Engros-Handel mit tropischen Meerwasserfischen, Bau von Aquarienanlagen für Hotels, Bauten, Schulen. Moosstrasse 2.

8. Feburar 1973. Damencoiffeur-Salon.
Salon Mara, Th. Vetter & U. Affentranger, in Luzern. Unter dieser Firma sind Therry Vetter, von Escholzmatt, in Eschenbach, und Ursula Affentranger, von Buttisholz, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 8. Januar 1973 begonnen hat. Die Gesellschaft hat auf den 1. Januar 1973 Aktiven und Passiven des nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäftes «Marlis Ciniselli», in Luzern, übernommen. Die Gesellschafterinnen zeichnen kollektiv zu zweien. Betrieb eines Damen-Coiffeur-Salons. Mühlenplatz 4.

8. Februar 1973.
Schaller Getränke AG (Schaller Boissons SA) (Schaller Bevande SA) (Schaller Bebidas SA) (Schaller Beverages Ltd), in Ruswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 24. Januar 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Getränkehandels en gros und en détail; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und solche oder Vertretungen übernehmen, Liegenschaften, Patente und Lizenzen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1973 von der bisherigen Einzelfirma «E. Schaller», in Ruswil, Kellerei- und Büromaschinen im Werte und zum Preise von Fr. 38 600.–, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 31 400.– sind bar einbezahlt. Das Aktienkapital ist zu Fr. 70 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Bernhard Egerter, von Beurnevésin, in Niederwangen BE; Mitgleider Erwin Schaller, von Ruswil und Hasle, in Ruswil; Walter Heller jun., von Bern, in Hinterkappelen und Hermann Pfäuti, von Guggisberg, in Steffisburg-Dorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer ist Erwin Schaller, vorgenannt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emma Schaller-Roos, von Hasle und Ruswil, in Ruswil. Adresse: Getränkehof (eigene Räume).

12. Februar 1973. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Luzern, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036), mit Hauptsitz in Zürich. Max Muggler, nun in Rüschlikon, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Furrer, von Schongau, in Wettingen.

12. Februar 1973. Bauten.
Häusermann & Söhne, in Ruswil, Baugeschäft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1960, S. 1706). Aus dieser Kollektivgesellschaft sind Marie Häusermann-Wüest (infolge Todes) und Johann Häusermann ausgeschieden. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Der Gesellschafter Franz Häusermann führt das Geschäft als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weiter. Die Firma lautet nun: **Franz Häusermann.**

12. Februar 1973. Elektrische Anlagen.
P. Moser, in Luzern. Elektrische Anlagen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1963, S. 455). Neue Adresse: Würzenbachstrasse 55.

13. Februar 1973. Juwelen, Uhren.
Peter Bader, in Luzern, Handel mit Juwelen und Uhren (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2664). Einzelprokura ist erteilt an Erich Bieri, von Entlebuch, in Kriens.

13. Februar 1973.
Elektroschau, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Neue Adresse: Industriestrasse 6.

13. Februar 1973.
Gesellschaft Altersheim Unterlöchli, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1964, S. 3623). Jakob Kunz und Robert Widmer sind durch Tod aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Kassier/Vermögensverwalter ist Walter Jaeger, von und in Luzern; neuer Aktuar ist Robert Grüter, von und in Luzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Vermögensverwalter oder Aktuar.

13. Februar 1973. Immobilien-Treuhand.
Haus & Herd Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft, Führung eines Immobilien-Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3063). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Geschäftsführer Josef Spielmann, von Obergösgen, in Ebikon.

13. Februar 1973. Beteiligungen.
Linwith AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1969, S. 2235). Die Prokura von Jules Franklin ist erloschen.

13. Februar 1973.
Curt Lötscher, Tea Room Carina, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Curt Lötscher, von Marbach, in Kriens. Betrieb des Café/Tea Room Carina. Hauptstrasse 9.

13. Februar 1973.
Franz Schmeder & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, elektrische Installationen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1958, S. 109). Robert Fries, von und in Luzern, ist als Kommanditär mit einer Kommanditc von Fr. 30 000 in die Gesellschaft eingetreten, ebenso Karl Wälti, von Rüderswil BE, in Littau und Edgar Lischer, von Luzern, in Littau, beide mit einer Kommandite von Fr. 10 000.

13. Februar 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Beromünster (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans-Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Geschäftsführer Joseph Roth, von Zell, in Luzern.

13. Februar 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Hochdorf (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans-Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH.

13. Februar 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans-Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL.

13. Februar 1973.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Kriens (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2472), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans-Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küsnacht ZH.

13. Februar 1973. Elektrische Artikel.
Venta A.G., in Luzern, elektrische Artikel usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3471). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Januar 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

13. Februar 1973.
Allgemeine Plakat-Gesellsebaft, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929), mit Hauptsitz in Genf. Aktiengesellschaft. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung in Luzern ist erteilt an Rolf Suter, von Oberentfelden, in Meikirch BE.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Februar 1973. Beteiligungen.
Technopak Systems AG, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1979). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

13. Februar 1973. Beteiligungen.
Cinderella Holding AG, in Glarus. Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften, insbesondere an solchen, die sich mit der Führung von Restaurationsbetrieben im In- und Ausland befassen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1437). Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll einbezahlt.

13. Februar 1973. Immobilien.
Burana A.G., in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1971, S. 2979). Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Schärer, von Thunstetten BE, in Schindellegi SZ.

Zug – Zoug – Zugo

12. Februar 1973. Immobilien.
Holydor SA (Holydor AG), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und wirtschaftliche Nutzung von Immobilien, insbesondere der nachfolgenden Eigentumswohnungen und Garagen in der Ueberbauung Collina d'Oro, Parzellen Nr. 214, in der Gemeinde Orselina TI, gelegen, gemäss PPP-Plänen, Bl. Nr. 1852, 1856, 1861, 1862, 2867, 1870, 1872, 1875, ferner Abschluss und Vermittlung von Miet- oder Pachtverträgen über eigene und fremde Immobilien, vor allem für Ferienzwecke. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Richard Hänny, von Safien GR, in Steinhausen, Präsident, und Hans Rähmi, von Marthalen ZH, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 112 (eigene Büros).

12. Februar 1973.
Promusic AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von musikalischen Werken und Kunstwerken aller Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2569). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Martin J. Lutz wohnt nun in Kilchberg ZH.

12. Februar 1973. Patente, Lizenzen usw.
Palico AG (Palico SA) (Palico Ltd.), in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Februar 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen, anderen Schutzrechten und Rechten schlechthin (z. B. von Know-how usw.) auf eigene und auf fremde Rechnung; An- und Verkauf sowie Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Grundstücken im In- und Ausland auf eigene und auf fremde Rechnung; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art, mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. Durchführung aller Geschäfte, insbesondere Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Laurenz Kistler, von Reichenburg SZ, in Zug. Domizil: Nestléstrasse 14 (c/o DVZ Treuhand AG).

12. Februar 1973. Immaterialgüter.
Svelta AG, in Zug. Verwertung, Verwaltung und Lizenzierung von Marken und sonstigen Immaterialgütern usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor wurde gewählt: Max Bleber, von Stüsslingen SO, in Belp. Er führt Einzelunterschrift. Hans P. Meister, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin einzeln. Die Unterschrift von Bernhard Weilenmann ist erloschen.

12. Februar 1973. Teppiche.
Interflor AG, Zug, in Zug, Import und Export von Teppichen aller Art, insbesondere von Spannteppichen usw. (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1988). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Hans P. Meister, von Merishausen, in Schaffhausen. Er führt Einzelunterschrift. Max Bieber wurde zum Direktor ernannt. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

12. Februar 1973. Beteiligungen.
Interbobbin AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2802). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Februar 1973.
Debah GmbH, in Zug. Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen und deren Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Februar 1973. Patente usw.
Maurer & Co., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und sonstigen Rechten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 75). Gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten des Kantons Zug vom 2. Februar 1973 wird dem Gesellschafter Ludwig Maurer die Vertretungsbefugnis für die Gesellschaft entzogen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

12 février 1973. Participations.
Puig S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans des sociétés étrangères qui s'occupent des produits de parfumerie et cosmétiques; l'achat, et la vente à l'étranger des produits de parfumerie et cosmétiques, la prise de licenee sur ces produits, la concession de sous-licences à l'étranger, la promotion de vente, l'étude du marché, la fourniture d'assistance technique dans ce même domaine à l'étranger, la représentation à l'étranger des produits de parfumerie de la société Antonio Puig S.A., Le capital social est de fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les communications et convoeations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Henri-Paul Brechbühl, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Michel Torche, de Cheiry FR, à Fribourg. Ils signent individuellement. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Me Michel Torche.

13 février 1973. Participations.
Mofina Fribourg S.A., à Fribourg, participer, administrer, gérer et financer des entreprises de tous genres, etc. (FOSC du 16. 3. 1971, N° 62, p. 616). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 23. 1. 1973 N° 18, p. 208).

13 février 1973. Financement.
Schimmeltor S.A., à Fribourg, administration, gérance, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 16. 9. 1970, N° 216, p. 2099). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 25. 1. 1973, N° 20, p. 239).

13 février 1973. Participations.
Camugio S.A., à Fribourg, participation, administration, gérance et financement d'entreprises, etc. (FOSC du 21. 10. 1970, N° 246, p. 2381). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 23. 1. 1973, N° 18, p. 208).

13 février 1973. Participations.
Jarima S.A., à Fribourg, participation, administration, gérance, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 16. 6. 1970, N° 137, p. 1380). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 25. 1. 1973, N° 20, p. 240).

13 février 1973. Participations.
Valorima S.A., à Fribourg, participation, administration, gérance, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 15. 1. 1969, N° 11, p. 91). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 25. 1. 1973, N° 20, p. 240).

13 février 1973. Participations.
CIBA-GEIGY Photochemie A.G. (CIBA-GEIGY Photochimie S.A.) (CIBA-GEIGY Photochemie Ltd.), à Fribourg (FOSC du 28. 12. 1972, N°304, p. 3315). La procuration de Paul Schmid est éteinte.

13 février 1973. Participations.
Antenna Holding S.A., à Fribourg, participation à toutes entreprises de services, etc. (FOSC du 21. 9. 1972, N° 222, p. 2462). L'administrateur Max-P. Moser a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Rodolphe Wittmer, de Bâle, à Genève.

13 février 1973. Marchandises diverses.
Comminvest S.A., à Fribourg, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 31. 10. 1972, N°256, p. 2821). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant entièrement libéré.

13 février 1973. Machines à coudre.
Charles Schneider, à Fribourg. Le chef de la maison est Charles Schneider, de France, à Fribourg. Représentation de la machine à coudre Elna. 17, Bd de Pérolles.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

13. Februar 1973. Benzin, Pneus usw.
Franz Zaller, in Balsthal, Betrieb einer Benzin-Tankstelle und Pneuverkauf, ferner Auto-Service-Dienst und Handel mit Autos. in Konkurs (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

12. Februar 1973. Verpackungen. Druckerzeugnisse usw.
Rentsch AG, in Trimbach, Verpackungen, Druckererzeugnisse usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Juchli, von Zufikon, in Zürich.

Bureau Stadt Solothurn

13. Februar 1973. Medaillen.
Siegentbaler Urs, in Solothurn. Inhaber: Urs Siegenthaler, von Langnau i. E., in Solothurn, Handel mit Medaillen. Riedmattstrasse 4/11.

13. Februar 1973. Nähmaschinen.
Elna-Vertretung, Otto Dietrich, in Solothurn, Handel mit Elna-Nähmaschinen und Zubehören (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Thierstein

15. Januar 1973.
Bau- und Wohngenossenscbaft, in Nunningen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche zum Gegenstande hat, preiswerte Wohnungen sowie Eigentumswohnungen und Eigenheime zu erstellen und zu verkaufen – oder zu vermieten. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden: Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht; Bau und Erwerb von soliden, zweckmässigen Wohnhäusern, eventuell Vermietung der Wohnungen zu möglichst günstigen Mietzinsen oder Verkauf von preiswerten Wohnhäusern, Eigentumswohnungen und Eigenheimen; Verbindung mit gleichgesinnten Verbänden, sofern dies der Erreichung des Zweckes förderlich ist. Die Statuten datieren vom 18. 10. 1972. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich durch eingeschriebenen Brief. Gesetzliche Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Thomas de Luca, als Präsident; Erich Häner, als Aktuar, und Urs Häner, als Kassier, alle von und in Nunningen. Die Unterschrift führt der Prösident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftslokal: beim Präsidenten, Grellingerstrasse 312.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Februar 1973.
Gummi-Brunner, Aktiengesellscbaft, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2026). Einzelprokura neu: Dieter Hartmann, von Bretzwil, in Pratteln.

12. Februar 1973. Spezial- und Gesellschaftswagen usw.
Decar AG, in Basel, Spezial- und Gesellschaftswagen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1594). Rudolf Heusler, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratssekretär, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Neues Domizil: Viaduktstrasse 45.

12. Februar 1973.
Bank und Finanz-Institut AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3122), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Peter H. Ziegler erloschen.

12. Februar 1973. Lebensmittel usw.
Top Coq SA, in Basel. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2471). Prokura zu zweien neu: Hermann Gottfried Friedli, von Rüegsau, in Binningen, und Willi Krauer, von Bäretswil, in Basel.

12. Februar 1973.
Spannbeton AG, Zweigniederlassung in Basel, Baustoffe aus vorgespanntem Beton usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 809), mit Hauptsitz in Lausanne. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Fritschi, von Teufenthal, in Worb.

12. Februar 1973.
Rox Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4244). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1973.
Polytextil Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2297). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1973. Beteiligungen usw.
Putzmeister Interholding GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1309). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 171). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1973. Reinigungsinstitut usw.
Beck & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Reinigungsinstitut usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Prokura Arno Zanetti erloschen.

12. Februar 1973. Elektrotechnische Stark- und Schwachstrom-Installationen usw.
Ernst Selmoni AG, in Basel, elektrotechnische Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1368). Bruno Stohler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

12. Februar 1973. Liegenschaften.
Gebr. Vonier & Walser, in Basel. Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3059). Aus der Gesellschaft ist Friedrich Wilhelm Vonier infolge Todes ausgeschieden. Als Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien ist in die Gesellschaft eingetreten: Willy Vonier, von Basel, in Thalwil. Firma nun: **Vonier und Walser.**

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. Februar 1973. Schiffahrt, Import, Export usw.
Nepco S.A., in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Februar 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Binnen- und Hochseeschiffahrt, Handel mit sowie Import und Export, Umschlag und Lagerung von Gütern aller Art; im Zusammenhang damit Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierungen und Anlagen in allen Sparten, treuhänderische Verwaltung von Vermögen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 9 Mitglieder. Ihm gehören an: Ralph A. Schritenthal, Bürger der USA, in Rorschach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Anton Goertz, von Rorschach, in Altenrhein, Gemeinde Thal, und Rudolph Bauer, von Degersheim, in Rorschacherberg, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

Graubünden – Grisons – Grigioni

4. Januar 1973.
Sioux-Schuhexport AG, in Chur (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1201). Statuten revidiert am 27. 12. 1972. Kapitalerhöhung von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000,

13 febbraio 1973.
Lucciola Finanziaria S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 febbraio 1973. Scopo: Effettuare tutte le operazioni finanziarie. Partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico: Dr Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

13. Februar 1973.
G. Lütscher & Sohn, in Chur, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1948, S. 367). Georg Lütscher sen. ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Hanspeter Lütscher, von Chur und Haldenstein, in Chur; ohne Unterschrift. Neue Firma: **G. Lütscher & Sohn, Malergeschäft Chur.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Ausführung sämtlicher Malerarbeiten.

13 febbraio 1973. Immobili.
Sancash SA, in Roveredo. Titoli, immobili, ecc. (FUSC del 27. 7. 1966, N° 173. p. 2418). Statuti modificati il 5 febbraio 1973. Nuovo scopo: la partecipazione permanente ad imprese commerciali ed immobiliari come pure l'amministrazione del patrimonio proprio e di terzi. Acquistare, amministrare, vendere, prendere e dare in affitto specialmente beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, è ora diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500. Amministrazione: ora di uno o più membri. Altri punti modificati non soggetti a pubblicazione. Guido Bustelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovi membri sono: Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, presidente, e Kurt Fehr, da Rüschlikon e Basilea, in Lugano, membro, ambedue con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Studio Viscardi.

13. Februar 1973.
Transfinanz Handels und Verwaltungs Aktiengesellschaft, in Chur, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2158). Statuten am 5. Februar 1973 revidiert: Neue Firma: **«TRANS», Finanzierungs- und Verwaltungs AG Chur.**

13. Februar 1973. Beteiligungen.
Tiko Holding A.G. (Tiko Holding S.A.) (Tiko Holding Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. November 1972. Zweck: Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch andere Kapitalanlagen tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 20 000 (40 %) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich. Domizil: c/o Dr. Duri Capaul, Masanserstrasse 80.

13. Februar 1973.
Edda Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2610). Neue Adresse des Domizilträgers: Gäuggelistrasse 62.

13. Februar 1973.
Viehzuchtgenossenschaft Davos-Platz und -Dorf, in Davos (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1947, S. 896). Thomas Heldstab, Präsident und Hans Stiffler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident/Aktuar Hans Valär ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Marugg, von Conters i. P., in Davos, Vizepräsident/Aktuar, und Christian Hoffmann, von und in Davos, Kassier. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Februar 1973.
Aerni Küchenbau AG, in Fislisbach, Fabrikation von und Handel mit Küchenmöbeln usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 533). An der Generalversammlung vom 14. Dezember 1942 wurden die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 500 in 970 Namenaktien zu Fr. 100 und 3 Namenaktien zu Fr. 1000 aufgeteilt, bzw. zusammengelegt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 950 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 5 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht. Vom neu emittierten Kapital wurden Fr. 95 000 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft liberiert. Ferner wurden an der nämlichen Generalversammlung die Statuten revidiert. Inbezug auf den publikationspflichtigen Inhalt sind folgende Aenderungen eingetreten: Die Firma lautet neu: **Kübag Küchenbau Fislisbach AG.** Zweck: Fabrikation von und Handel mit Küchenmöbeln, Kücheneinrichtungen und Wandschränken. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert und eingeteilt in 1920 Namenaktien zu Fr. 100 und 8 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Der Präsident Heinz Aerni-Huber und das Mitglied Gerhard Wunderlin-Aerni sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Vizepräsident Marcel Aerni-Brühwiler bleibt Mitglied und ist auch künftig kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt. Neu wurde als Präsident gewählt: Kurt Suter-Muntwiler (bisher Geschäftsführer), weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 13.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

13 febbraio 1973. Calzoleria.
Malquarti Mario, in Olivone, calzoleria, negozio calzature (FUSC del 15. 4. 1926, N° 86, p. 680). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

13 febbraio 1973.
Giovanni Cancelli, Albergo Olivone & Posta, in Olivone. Albergo pensione, ristorante, bar (FUSC del 28. 6. 1956, N° 149, p. 1665). La ditta è cancellata in seguito a cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

13 febbraio 1973.
Società di Banca Svizzera, succursale di Locarno (FUSC del 3. 10. 1972, N° 232, p. 2558), società anonima con sede principale a Basilea. Sono nominati direttori centrali, con firma collettiva a due per tutta l'impresa: Walter Frey, da Zurzach AG e Zurigo, in Zurigo; Dr Franz Galliker, da Basilea, in Oberwil BL; Heinz Jent, da ed in Basilea; Max Kühne, da Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodolliet, da Zurigo e Yens VD, in Basilea; Dr Heinrich Stockmann, da Sarnen OW, in Basilea; Dr Hans-Rudolf Voegeli, da Glarus e Riedern GL, in Küsnacht ZH.

13 febbraio 1973. Partecipazione ad altre società.
Uralo Holding S.A., in Locarno (FUSC del 6. 4. 1970, N° 78, p. 744). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 18. 1. 1973, N° 14, p. 158).

13 febbraio 1973.
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno (FUSC del 14. 3. 1972, N° 62, p. 658), società anonima con sede principale a Lugano. Le firme di Ernesto Albrecht e Giocondo Giorgetti, sono cancellate. Dr Renato Campana, da Valcolla, in Mendrisio, è nominato condirettore con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Luciano Moro, già vice-direttore, è ora condirettore; mantiene il diritto di firma collettiva a due per la succursale. Alessandro Molinari, da Gerra Verzasca, in Agarone, è nominato procuratore, con firma collettiva a due per la succursale.

13 febbraio 1973. Impresa di pittura.
Giovanni Olivio, in Orselina (FUSC dell'8. 4. 1964, N° 79, p. 1091). La dittà è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

13 febbraio 1973. Ufficio viaggi.
Cornèrviaggi S.A. Filiale Locarno, succursale di Locarno (FUSC del 3. 5. 1971, N° 101, p. 1054), con sede principale a Lugano. Giacomo Wild, ora in Locarno, già procuratore, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due; la sua procura è cancellata. Marco Caldelari, da Rancate, in Ascona, è nominato procuratore, con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

13 febbraio 1973. Uffici viaggi.
Cornèrviaggi S.A. Filiale Ascona, succursale di Ascona (FUSC del 3. 5. 1971, N° 101, p. 1054), con sede principale a Lugano. Giacomo Wild, ora in Locarno, già procuratore, è nominato vice-direttore con firma collettiva a due per tutta l'impresa; la sua procura è cancellata. Marco Caldelari, da Rancate, in Ascona, è nominato procuratore, con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

13 febbraio 1973. Floricoltura.
Zollinger Peter, in Locarno (FUSC dell'8 9. 1967, N° 210, p. 2988). Lo scopo della ditta viene modificato in: floricoltura e vendita fiori. Negozi a: Logarno, via Vallemaggia 9; Muralto, Piazza Stazione 8; Ascona, via Borgo 10.

Ufficio di Lugano

12 febbraio 1973. Partecipazione, ecc.
Cuncta S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione a società di qualsiasi natura con sede all'estero. Essa non svolgerà alcuna attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri; amministratrice unica con firma individuale: Erica Sommer, da Arvigo e Braunwald, in Bissone. Recapito: via Francesco Soave 9, c/o studio avv. Renato Giudicelli.

12 febbraio 1973.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 12. 6. 1972, N° 135, p. 1515), società cooperativa con sede principale a Berna. Edgardo Corti, già vice-direttore è stato nominato direttore-aggiunto con firma collettiva a due per la succursale, come finora. Gianfranco Castiglioni, da Morcote, in Viganello; Giorgio Galli, da ed in Besazio; Cristiano Klainguti, da Bever GR, in Viganello, e Sergio Rossi, da Pianezzo, in Giubiasco, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due per la succursale. Renzo Ballinari; Franco Baruzzi, Aldo Bernasconi, Antonio Cavadini e Alfonso Della Pietra, già procuratori, hanno firma collettiva a due per la succursale, come finora.

12 febbraio 1973.
Salami Casagrande S.A., in Pregassona (FUSC del 25. 5. 1972, N° 120, p. 1338). La firma di Alfredo Sartori, già procuratore, è estinta. Paul Steiner, da Zurigo e Oeschenbach BE, in Bilten, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due.

12 febbraio 1973. Elettrodomestici, ecc.
Vetrella Electric S.A., in Pregassona, la compra-vendita di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 31. 12. 1971, N° 306, p. 3158). Renzo Casoli, da Lugano, in Paradiso, è stato nominato procuratore con firma individuale.

12 febbraio 1973. Partecipazione, ecc.
Morgar S.A., in Lugano, la partecipazione a società immobiliari, ecc. (FUSC del 16. 8. 1971, N° 189, p. 2027). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zugo (FUSC del 22. 1. 1973, N° 17, p. 192).

12 febbraio 1973.
Ernesto Koger, albergo Lido-Vallone, in Agno (FUSC del 19. 9. 1951, N° 219, p. 2341). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

12 febbraio 1973. Costruzione, ecc.
Pilatus-Baufinanz AG, precedentemente in Lucerna (FUSC del 5. 1. 1972, N° 3, p. 25). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° dicembre 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 20. 12. 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: costruzione di edifici, acquisto e vendita, commercio ed amministrazione di e con immobili, inoltre esecuzione di affari finanziari di ogni genere e natura. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Urs Müller, da ed in Lucerna, presidente; Peter Niederberger, da Dallenwil, in Emmenbrücke, membro; Werner Schilling, di nazionalità germanica, in Heilbronn, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Bossi 6 (uffici propri).

12 febbraio 1973. Partecipazione, ecc.
Finconstrial Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 2. 1967, N° 30, p. 453). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 settembre 1972 la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 50 000, mediante rimborso e annullamento di 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto notarile del 31 gennaio 1973.

13 febbraio 1973.
Autorimessa Castagnola S.A., in Castagnola di Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 febbraio 1973. Scopo: l'esercizio di autorimessa per la riparazione di veicoli a motore d'ogni genere, la vendita ed il montaggio di pezzi di ricambio; l'esecuzione e la manutenzione di impianti elettrici per automobili, la fornitura delle apparecchiature relative (servizio auto-elettricità); la compra-vendita di veicoli, l'esercizio di rappresentanza nel ramo, il servizio di parcheggio; la eventuale partecipazione ad altre società che si propongono i medesimi scopi; l'acquisto di beni mobili ed immobili che abbiano un rapporto diretto o indiretto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 80 000, diviso in 80 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fausto Borioli, da Lugano, in Cadempino. Recapito: Via Pico 17 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

13 febbraio 1973. Trasporti internazionali.
Progress Transport S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 febbraio 1973. Scopo: trasporti internazionali e import-export. L'acquisto e la vendita di beni mobili e immobili. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Raimondo Imholz, da Sternenberg ZH, in Vacallo, è pure nominato direttore, e Carlo Imholz, da Schattdorf UR, in Tremona, è nominato procuratore, ambedue con firma individuale. Recapito: Piazza Boffalora 3, Chiasso, uffici propri.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 516, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 517, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: franchi 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 518, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: franchi 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico, nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 519, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: franchi 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 520, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 febbraio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: franchi 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco S.A., Via Livio 4.

13 febbraio 1973. Partecipazioni.
In-In S.A., in Chiasso, partecipazioni (FUSC del 15. 9. 1970, N° 215, p. 2090). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Losanna (FUSC 22. 1. 1973, p. 196).

13 febbraio 1973. Organizzazione viaggi.
Turismo S.A., in Chiasso, organizzazione di viaggi, ecc. (FUSC del 24. 10. 1972, N° 250, p. 2759). Nuovo recapito: via Lavizzari 1, uffici propri.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

13 février 1973. Epicerie.
Alfred Neuenschwander, à Lussery, épicerie, mercerie (FOSC du 24. 4. 1963, p. 1163). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

12 février 1973.
Gertrude Waeber, à Payerne (FOSC du 5. 11. 1946, p. 3228), épicerie-mercerie. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 février 1973. Boulangerie.
Claude Mazza, à Payerne. Le titulaire est Claude Mazza, de nationalité italienne, à Payerne. Boulangerie-pâtisserie. Rue des Granges 28.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

12. Februar 1973.
Metzgerei Central, Walter & Co., in Grächen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1971). Der Gesellschafter Alex Willner führt die Unterschrift nicht mehr. Neben den bisherigen Zeichnungsberechtigten Josef Andenmatten und Ernst Ruppen vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien nun auch die Gesellschafter Walter Blumenthal, von Eisten; Peter Walter, von Grächen, und der als Gesellschafter neu eintretende Josef Schnidrig, von Grächen, alle in Grächen.

12. Februar 1973.
Hotel-Restaurant Couronne, Humbert Fretz, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Humbert Fretz, von Opfikon ZH, in Zermatt. Geschäftsadresse: Sebastiansplatz. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft.

Bureau de St-Maurice

13 février 1973. Forces motrices.
Salanfe SA, à Vernayaz, forces motrices (FOSC du 10. 5. 1971, p. 1125). Signature collective à deux est conférée à Philippe Cand, de Rances, à Lausanne, secrétaire du et hors conseil.

Bureau de Sion

12 février 1973.
Atelier d'Architecture, G. Emery, à Crans sur-Sierre, commune de Lens. Le chef de la maison est Gérard Emery, de Lens, à Flanthey/Lens. Atelier d'architecture. Adresse: Immeuble Petit-Vallon à Crans/Sierre.

12 février 1973. Génie civil.
Walo Bertschinger SA Sion, à Sion, bâtiment et génie civil (FOSC du 4. 12. 1972, N° 285, p. 3113). L'administrateur, Eugène Hirzel, est décédé; sa signature est radiée.

12 février 1973. Immeubles.
La Gentiane S.A. Nendaz, à Nendaz, toutes opérations immobilières (FOSC du 25. 7. 1972, N° 172, p. 1977). L'administrateur unique, Jean-Bernard Gillioz, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Schmidt, de Lavigny VD, à Puplinge GE, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Les Bouleaux à Haute-Nendaz, appartement A4.

12 février 1973. Immeubles.
S.I. Le Dahut, à Ayent, achat, vente, location, gérance de bâtiments (FOSC du 11. 8. 1971, N° 185, p. 1992). Bureau: c/o Pro Anzère SA, Place du Village Immeuble AV 4, à Anzère.

12 février 1973. Café.
Moret Armand, à Chippis, café Central (FOSC du 3. 3. 1971, Nº 51, p. 503). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 février 1973. Café.
Claude Zuber, à Chippis, café (FOSC du 30. 11. 1959, Nº 279, p. 3278). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 février 1973. Café.
Jean Balet, à Chippis, café de la Poste (FOSC du 27. 3. 1968, Nº 73, p. 653). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 février 1973. Immeubles.
S.I. Crans Agache, à Montana, commune de Montana, (FOSC du 20. 4. 1972, Nº 92, p. 999), immeubles. Les administrateurs: Joseph Praplan, Maurice Perruchoud, Julien Drevici et Gabriel Delaloye ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Conseil d'administration actuel: Dr Rhoda Walter, président (inscrite) et Rudolf Studer, de Olten, à Montana, commune de Montana. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: c/o Rudolf Studer. La Moubra, Centre de Sports et de Vacances.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 février 1973.
Société de consommation de Boudry-Cortaillod, à Boudry, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1968, Nº 48, p. 424). La signature de Marcel Courvoisier, secrétaire, décédé, est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Pierre Hess, président; Emile Rossetti, vice-président (inscrits), les deux avec signature collective à deux: Jean Tschanz, de Röthenbach i. E., à Gorgier, secrétaire (nouveau), avec signature collective à deux. La signature de Paul Egger, directeur est radiée. Cyrille Brunner, de Bevaix NE, à Peseux, a été nommé directeur, avec signature collective à deux.

13 février 1973. Bar à café.
Edmée Sauterel, à Colombier, exploitation du bar à café «Tip-Top», (FOSC du 10. 11. 1972, Nº 265, p. 2913). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 février 1973.
Compagnie des Transports en commun, La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1966, Nº 251, p. 3370). Les signatures des administrateurs démissionnaires André Sandoz, président, et Adrien Favre-Bulle, secrétaire, sont radiées. Eugène Vuilleumier et Charles Roulet, administrateurs sans signature, démissionnaires, sont radiés. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Maurice Payot, de Corcelles-près-Concise VD, à La Cahux-de-Fonds, président; Charles Blum, vice-président (inscrit); Robert Moser, de Madretsch, commune de Bienne, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Julien Borle (inscrit), Etienne Broillet (inscrit), Claude Robert, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds, et André Brandt, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, vice-président, secrétaire et du directeur Robert Daum (inscrit).

13 février 1973. Cadrans.
Louis Jeanneret, Société Anonyme, en liquidation concordataire, à La Chaux-de-Fonds, cadrans métal et argent (FOSC du 15. 1. 1973, Nº 11, p. 113). Les autorités fiscales, fédérale et cantonale, ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

13 février 1973.
S.A. Léopold-Robert 104-106, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 6. 8. 1963, Nº 181). Les pouvoirs d'Alfred Aubert, administrateur unique décédé, sont éteints. Serge Boris Némitz, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

13 février 1973. Machines.
Charles Ruetschi, à La Chaux-de-Fonds, recherche, fabrication et vente de machines à commande électronqiue (FOSC du 28. 12. 1972, Nº 304, p. 3318). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 février 1973. Boucherie.
W. Helbling, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC du 27. 10. 1961, Nº 252). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

30 janvier 1973.
Makrotest SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 décembre 1972. But: acheter, vendre et gérer des participations de toutes natures à des entreprises industrielles, commerciales ou financières, en particulier du domaine des études de marchés, sises principalement à l'étranger; assurer le financement d'opérations en rapport avec la gestion de telles participations, coutionner les engagements des sociétés apparentées, coordonner leurs activités et rendre en leur faveur des services dans le secteur de la direction, de la recherche, de l'assistance scientifique et du courtage. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Barache, de France, à Paris, président; Urs Stuber, de Tscheppach SO, à Muri-bei-Bern, secrétaire; Alain Winkelmann, de Finsterhennen BE, à Genève; Werner Hügli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, et Claude Charmont, de France, à La Celle-Saint-Cloud (Yvelines, France). Signature: collective à deux d'Urs Stuber, Alain Winkelmann et Werner Hügli, ou de l'un deux avec Jacques Barache ou Claude Charmont, administrateurs. Adresse: 6, rue d'Italie, chez la Fiduciaire Générale SA.

12 février 1973.
Desponds, à Genève, exploitation d'un cinéma (FOSC du 15. 5. 1930, p. 1036). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Pierre Desponds», à Genève.

12 février 1973. Cinéma.
Pierre Desponds, à Genève. Chef de la maison: Pierre Desponds, de Genève, à Pregny-Chambésy. Exploitation d'un cinéma à l'enseigne «Le Central», 23, rue de Chantepoulet. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Desponds», à Genève.

12 février 1973. Produits chimiques.
Etablissement Idéal, Jean Giossi, à Genève, fabrication de produits chimiques, etc. (FOSC du 23. 2. 1965, p. 585). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 février 1973. Produits chimiques.
Etablissement Idéal, Pierre Berthier, à Genève. Chef de la maison: Pierre Berthier, de Genève, à Collonge-Bellerive. Achat, fabrication et vente de produits chimiques, de nettoyage, d'entretien, de beauté et de parfumerie. 39, avenue Soret.

12 février 1973.
«Renocompteur» Charles König, à Carouge. Chef de la maison: Charles König, de Deisswil BE, à Genève. Installation et réparation de taximètres, compteurs, tachygraphes et commerce de tous instruments s'y rapportant. 10, route de Saint-Julien. La maison exploite un autre établissement 15, rue de la Chapelle.

12 février 1973. Tableaux.
«Galerie 5» Eric Wyndham-White, à Genève, commerce de tableaux, etc. (FOSC du 19. 1. 1973, p. 175). La procuration d'Ann Wyndham-White est radiée.

12 février 1973. Travaux publics.
Sika-Bau Aktiengesellschaft, succursale de Carouge, entreprise de travaux publics (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1211). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 février 1973.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, à Carouge, succursale de «Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 17. 9. 1971, p. 2280). But social: Fabrication et vente de produits chimiques pour bâtiments et exécution de travaux au moyen desdits produits. Signature: individuelle de l'administrateur Romuald Burkard, de Waltenschwil AG, à Küsnacht ZH, ou collective à deux des directeurs de la société Hans Goetz, d'Oberncunforn TG, à Rüschlikon ZH; Mario Oss, de Zurich, à Stäfa ZH; Bruno Wick, de Zuzwil SG, à Widen AG, et du directeur adjoint de la société Emil Rebmann, de et à Zurich. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Otto Fäh, de Kaltbrunn SG, à Saillon VS, directeur adjoint de la succursale. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Kurt Muttner, de Malans GR, à Carouge. Adresse: 10, boulevard des Promenades.

12 février 1973.
Air-India, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3187). Gian Chand Katoch, de l'Inde, à La Nouvelle Delhi, est membre de l'administration.

12 février 1973. Machines comptables.
Burroughs (Suisse) SA, succursale de Genève, machines à additionner, etc. (FOSC du 24. 2. 1971, p. 440). Fritz Lüdin, de Hölstein BL, à Niederglatt ZH, directeur de la société, signe collectivement à deux.

12 février 1973. Affaires d'expédition.
Danzas SA, succursale de Carouge, affaires d'exploitation (FOSC du 4. 2. 1972, p. 311). La production de Franz Huber est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Johannes Purtscher, de Bâle, à Genève, et Beat Rüegger, de Bâle, à Vernier. Jean-Félix Hauser, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Monnetier (Haute-Savoie, France), et Heinz Philipp, fondé de pouvoir, à Bernex.

12 février 1973.
Rodolphe Haller SA (Rodolphe Haller AG) (Rodolphe Haller Ltd), à Genève, succursale de «Rodolphe Haller AG (Rodolphe Haller SA) (Rodolphe Haller Ltd)», à Bâle, société anonyme inscrite au registre de Bâle-Ville (FOSC du 31. 1. 1973, p.308). But social: transports internationaux et affaires d'expédition. Signature: collective à deux de Walter Schneider, de Bâle, à Vienne (Autriche), président; Emil Fricker, de Bâle, à Allschwil BL; Gustav Schröder, de Bâle, à Binningen BL, administrateurs, et Arthur Thommen, de Bâle, à Münchenstein BL, directeur de la société. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Otto Mayer, de Schaffhouse, à Genève. Adresse: 7, rue des Gares.

12 février 1973. Transports.
Société anonyme Rodolphe Haller, à Genève, agence de transports, etc. (FOSC du 25. 2. 1970, p. 434). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle-Ville sous la nouvelle raison de commerce «Rodolpbe Haller AG» (FOSC du 22. 1. 1973, p. 193). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 février 1973. Participations.
Hogima SA, à Genève, participations (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 22. 1. 1973, p. 195). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 février 1973.
Heliomanaging Group SA, à Lancy, complexes hôteliers, touristiques, commerciaux, etc. (FOSC du 16. 8. 1971, p. 2028). Par suite du transfert de son siège à Sion, la société a été inscrite au registre de Sion. Nouvelle raison sociale: **Vandeea SA,** (FOSC du 17. 12. 1971, p. 3037). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 février 1973.
Nebra Financière SA, à Genève, participations et investissements (FOSC du 14. 12. 1970, p. 2842). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 15. 1. 1973, p. 112). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 février 1973. Outils.
Applied Power International SA, au Grand-Saconnex, outils et instruments hydrauliques, etc. (FOSC du 23. 5. 1966, p. 1671). Signature collective à deux a été conférée à Robert-A. Joggi, de Bätterkinden BE, à Genève, directeur.

12 février 1973. Service d'informations.
Blyth Eastman Dillon & Co (Overseas) SA, à Genève, assurer le service d'informations, etc. (FOSC du 24. 10. 1972, p. 2759). Signature collective à deux a été conférée à Georges Berberat, de Lajoux BE, à Genève, sous-directeur.

12 février 1973.
Société Immobilière Rue Liotard M, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2389). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

12 février 1973. Immeubles.
SI rue du Rhône 96, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1973, p. 159). Jean Brolliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Albert Benezra, du Brésil, à Genève, président; Roger Junod, de et à Genève, secrétaire, et André Hintermann, de Genève, à Perly-Certoux, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 16, place de la Fusterie, Banque pour le Développement Commercial.

12 février 1973. Carburants.
Saraco SA, à Meyrin, distribution de carburants, etc. (FOSC du 6. 2. 1973, p. 357). Procuration collective à deux a été conférée à Yvan Breval, des USA, à Bâle.

12 février 1973.
Société de Transports maritimes Sonimar SA, à Genève (FOSC du 27. 11. 1972, p. 3054). Bozo Dabinovic et Elisabeth Dabinovic ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Dario Bardone, de Bougy-Villars VD, à Crans-près-Céligny VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 février 1973.
Société de voitures de sport SA, à Lausanne (FOSC du 16. 6. 1970, p. 1383). Nouveau siège: Genève. Statuts du 5 août 1969, modifiés le 2 février 1973. But: achat, vente, location et réparation de voitures automobiles, en particulier de voitures de sport, location pour compétition. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Canadas, d'Espagne, à Lausanne, président; Henri Verrey, de Lausanne, à Renens VD, tous deux inscrits, et Roland Egger, de Matran FR, à Köniz BE. Signature: individuelle de François Canadas ou collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs de François Canadas sont modifiés en conséquence. Michel Bercioux n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Paul-André Grobéty et Bernard Charney, sont radiés. Adresse: 16, rue Chausse-Coqs, chez Roland Maccaud.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2425.60 vom 21. Juli 1939, Belege E III/3267, lautend zugunsten des Otto Nyffenegger, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Moritzweg 4, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1322 Kreis IV, der Mina Meyer-Nyffenegger, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (350²)

3011 Bern, den 16. Februar 1973 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 15 000.– vom 7. März 1912, Beleg I/78, haftend im zweiten Pfandrechtsrang;

b) Schuldbrief von Fr. 12 000.– vom 7. April 1923, Beleg I/8898, haftend im dritten Pfandrechtsrang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten der Amelie Pfund geb. Vallotton und haftend auf der Liegenschaft Bern-Grunbuchblatt Nr. 653 Kreis V, der Elisabeth Pfund, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (358²)

3011 Bern, den 20. Februar 1973 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberkassaschein Nr. B 4261 von nom. Fr. 5000.– mit Jahreszinscoupons per 14. August 1971 der Amtsersparniskasse Burgdorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert sechs Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (357²)

3400 Burgdorf, den 19. Februar 1973 — Der Gerichtspräsident II: Righetti

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 5000.–, taux 6%, inscrite le 8 septembre 1960 à Série IIIg/2349, au profit de Joseph Lièvre, Delémont, contre lui-même, cédule grevant en quatrième rang l'immeuble feuillet 1707 du ban de Delémont, Chemin de la Charreratte, propriété du prénommé, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (356²)

2800 Delémont, le 20 février 1973 — Le président du Tribunal: Ceppi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Kleider-Stoll AG, in Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1973 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert zwei Monaten nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Urs Dreyfus, Mettlenhölzliweg 26, 3074 Muri b. Bern, anzumelden. (A134¹)

3074 Muri b. Bern, den 16. Februar 1973 — Der Liquidator: Urs Dreyfuss

Grenon Immobilière SA, en liquidation, Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er décembre 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 mars 1973 auprès du liquidateur Monsieur Georges Noirjean, 1, rue Céard à Genève. (A81¹)

1204 Genève, le 26 janvier 1973 — Le liquidateur: Georges Noirjean

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 3. Januar 1973 verstorbenen Jacques Diserens, geboren 1925, von Savigny, im Wolfacker, 8107 Buchs, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Dielsdorf, mit Verfügung vom 23. Januar 1973, das öffentliche Inventar angeordnet.

Derselbe war Eigentümer der Einfamilienhausliegenschaft Ass. Nr. 69 und des Wochenendhausgrundstückes Ass. Nr. 16 in der Gemeinde Buchs ZH.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. März 1973 beim unterzeichneten Amt schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A138²)

8157 Dielsdorf, den 23. Februar 1973 — Notariat Dielsdorf

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio già registrati

Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

262454. Hinterlegungsdatum: 20. November 1972, 20 Uhr. **Compaselect GmbH,** Gartenstrasse 2, **Zug.** – Handel.

Arzneimittel und Substanzen zur Verwendung in der Human- und Veterinärmedizin. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 5, 10)

COMPASELECT

262455. Hinterlegungsdatum: 22. November 1972, 21 Uhr. **Dr. med. dent. Friedrich Pasler,** Bergstrasse 32, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel.

Halter für Röntgenfilme, insbesondere für Gebissaufnahmen. (Int. Kl. 10)

RAYFIX

262456. Date de dépôt: 27 novembre 1972, 19 h. **Hamilton International S.A. (Hamilton International AG) (Hamilton International Ltd.),** 70, route du Pont-Butin, **Petit-Lancy** (Lancy, Genève). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **144564** de Büren Watch Company S.A., Büren a. A. (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 novembre 1972.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ELDIS

262457. Hinterlegungsdatum: 27. November 1972, 18 Uhr. **Hakle AG,** Seegartenstrasse 74, **Horgen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144810.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1972 an.

Klosettpapier. (Int. Kl. 16)

FLAUSCH

262458. Date de dépôt: 29 novembre 1972, 9 h. **British Leyland UK Limited,** Berkeley Square House, Berkeley Square, **London W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Véhicules à moteur, ainsi que pièces et organes pour ces véhicules, notamment des moteurs. (Cl. int. 12)

MINICOOPER

262459. Hinterlegungsdatum: 30. November 1972, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

BRONCO-BIALATAN

262460. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1972, 18 Uhr. **Montres Rolex S.A.,** 3, rue François-Dussaud, **Genf.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144719.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1972 an.

Taschenuhren, Armbanduhren und Wanduhren. (Int. Kl. 14)

STATESMAN

262461. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1972, 2 Uhr. **Pharmakon AG,** Bürglistrasse 39, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

ORANOY

262462. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1972, 2 Uhr. **Pharmakon AG,** Bürglistrasse 39, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Suppen, Fertiggerichte, Fruchtsäfte, Backwaren sowie Nahrungsmittel aller Art; diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

REGICAL

262463. Data del deposito: 7 dicembre 1972, ore 17. **Luganella S.A., Viganello** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Gelati e prodotti di pasticceria. (Cl. int. 30)

VROUM

262464. Date de dépôt: 12 décembre 1972, 18 h. **Laboratoires Om Société Anonyme,** 22, rue du Bois-du-Lan, **Meyrin** (Genève). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

AFLOGAN

262465. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Fabriques de Tabac Réunies S.A.,** 3, quai Jeanrenaud, **Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145291.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Tabakfabrikate aller Art, insbesondere Zigaretten. (Int. Kl. 34)

STATESMAN

262466. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144676.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Kalziumverbindungen enthaltende chemische Substanzen für medizinischen und pharmazeutischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

CALCIOSTELIN

262467. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144725.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Kalziumcaseïnat enthaltende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

CASILAN

262468. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144726.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Antibiotika (pharmazeutische Präparate). (Int. Kl. 5)

ESTOMYCIN

262469. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144727.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Vitaminhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

MINADEX

262470. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144728.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Kontrastmittel für röntgenologische Untersuchungen. (Int. Kl. 5)

MYODIL

262471. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144729.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Kontrastmittel für röntgenologische Unterleibsuntersuchungen. (Int. Kl. 5)

PYELECTAN

262472. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144730.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Antibiotika (pharmazeutische Präparate). (Int. Kl. 5)

SECLOMYCIN

262473. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1972, 18 Uhr. **Glaxo Laboratories Limited,** 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **144731.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1972 an.

Antibiotika (pharmazeutische Präparate). (Int. Kl. 5)

SECLOPEN

262474. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 17 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** – Fabrikation.

Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

WEATHER OR NOT

262475. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 17 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** – Fabrikation.

Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

FOAM'N HOLD

262476. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

SEVEN REASONS

262477. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1972, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Auf biologischer Grundlage hergestellte Produkte, nämlich Sonnenschutzmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

BIO SKY

262478. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1972, 11 Uhr.
Auto-Meter AG, Arsenalstrasse 51, **Kriens** (Luzern). – Handel.

Billetautomaten für variable, zeitabhängige Taxen. (Int. Kl. 9)

TAXOMAT

262479. Date de dépôt: 15 décembre 1972, 19 h.
TESA S.A., 38, rue Bugnon, **Renens** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **144656.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1972.

Instruments mécaniques et électriques de mesure externe et interne. (Cl. int. 9)

UNITEST

262480. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1972, 7 Uhr.
Novo Industri Aktieselskab, Nordre Fasanvej 215, **Kopenhagen-Frederiksberg** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Enzympräparate für technische und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

URILYT

262481. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 15 Uhr.
Alexander Brero AG, Schützenmattweg 10, **Nidau** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Druckknöpfe, Knöpfe. (Int. Kl. 26)

GAMBLER

262482. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 18 Uhr.
The Wilkinson Process Rubber Company, Berhad, Kuala Lumpur (Malaysia). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **147596.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1972 an.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Substitute und aus diesen Materialien hergestellte Anti-Abschleifungsbeläge; Packungs-, Dichtungs- und Isolationsmaterialien, flexible nicht metallene Rohre; Krepp-Kautschuk in Form von Blättern und Platten für Schutzüberzüge für Flächen, die der Abschleifung ausgesetzt sind. (Int. Kl. 17)

LINATEX

262483. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 17 Uhr.
Jens Krøjgaards Trikotagefabrik A/S, Hammerum, **Herning** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

FEMILET

262484. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 20 Uhr.
Apag Apparatebau AG, Seestrasse 1, **Goldach** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Zahnbürsten. (Int. Kl. 21)

APIDENT

262485. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 8 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

SIMAPAN

262486. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 8 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

ATRAPAN

262487. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 8 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Holzschutzfarben und Holzschutzmittel. (Int. Kl. 2)

VERCOMAT

262488. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 8 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Holzschutzfarben und Holzschutzmittel. (Int. Kl. 2)

VERCOTEX

262489. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1972, 17 Uhr.
Dudco Tires, Inc., 50 Terminal Street, **Charlestown** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Automobilreifen zum Fahren auf schlammigem Grund oder auf Schnee. (Int. Kl. 12)

BLIZZARD

262490. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1972, 17 Uhr.
Benz AG, Grabs, Grabs (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich gewirkter und gestrickter, Herrenhemden, Damenblusen, Krawatten und Stoffe. (Int. Kl. 24, 25)

EINHORN

262491. Date de dépôt: 19 décembre 1972, 12 h.
Sibra Management S.A., 4, route de Beaumont, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 29, 30, 32)

LECO

262492. Date de dépôt: 19 décembre 1972, 19 h.
Montres Nitella S.A., 29, rue de la Promenade, **Tramelan** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **145036.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1972.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans. (Cl. int. 14)

PALMA

262493. Date de dépôt: 20 décembre 1972, 11 h.
Saco S.A., 3, chemin des Valangines, **Neuchâtel.** – Fabrication.

Produits à polir tous métaux, verre, meubles, bois, carrosserie; tous genres de vernis, couleurs, laques et produits chimico-techniques; savons en pâte ou en poudre; torchons, serpillières, chiffons imprégnés, brosserie, paille de fer et laine d'acier; huiles techniques; encaustiques liquides et solides; enduits spéciaux pour fonds divers; cirages et graisses à chaussures. (Cl. int. 1 à 4, 21)

BRILL-MATIC

262494. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1972, 18 Uhr.
BP Benzin & Petroleum AG, Kalkbreitestrasse 51, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145195.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1972 an.

Apparat zum Mischen von Oel und Benzin sowie anderen mineralischen Produkten. (Int. Kl. 7)

MIXOBOY

262495. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1972, 18 Uhr.
Laboratorium Sanal, Warlin, Philippe & Cie, vormals Alfred Bloch, Apotheker (Laboratoire Sanal, Warlin, Philippe & Cie, anciennement Alfred Bloch, pharmacien), Leimenstrasse 76, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

SANAL

262496. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1972, 15 Uhr.
Synpharma AG Apothekerinteressengemeinschaft, Konsumstrasse 9, **Uzwil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144131.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1972 an.

Nasensalbe. (Int. Kl. 5)

NASELLA

262497. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1972, 15 Uhr.
Synpharma AG Apothekerinteressengemeinschaft, Konsumstrasse 9, **Uzwil** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144132.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1972 an.

Tinktur und Salbe gegen Hautaffektionen. (Int. Kl. 5)

URTISAN

262498. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1972, 9 Uhr.
Monopol Aktiengesellschaft Baden, Brunnmattstrasse 2, **Baden** (Aargau); Geschäftsadresse: Fislisbach (Aargau). – Fabrikation.

Anstrichmittel aller Art sowie dazugehörige Verdünner. (Int. Kl. 2)

MONOPOL

262499. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1972, 18 Uhr.
Stepan Chemical Company, 100 West Hunter Avenue, **Maywood** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate und Zusätze für die Fabrikation kosmetischer Mittel. (Int. Kl. 1, 3)

HYDRO-PRO

262500. Data del deposito: 21 dicembre 1972, ore 11.
Centauro, Prodotti Chimici e Farmaceutici S.A., via Besso 27, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

DIMAGRIL

262501. Date de dépôt: 22 décembre 1972, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **203645.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 décembre 1972.

Produits chimiques destinés à l'industrie; produits chimiques destinés à conserver les aliments. Produits pharmaceutiques et vétérinaires, produits hygiéniques à l'exception des produits cosmétiques. Aliments et boissons diététiques. Produits agricoles et horticoles, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; oeufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises, confitures. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thé, cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; produits de boulangerie; articles de pâtisserie, desserts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Produits agricoles et horticoles; aliments pour les animaux, malt. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 1, 5, 29 à 33)

SAROTTI

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1973

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des Aussenhandels im Januar 1973 – verglichen mit jenen des Vormonats und des Januars 1972 – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Einfuhr Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Ausfuhr Mio Fr.	Passivsaldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
Jan. 1972 /	2 253,5	2 378,8	209,6	1 832,0	546,8	77,0
Dez. 1972 /	2 836,2	2 798,3	279,2	2 408,9	389,4	86,1
Jan. 1973 /	2 637,4	2 878,4	267,2	2 102,2	776,2	73,0

Einfuhr

Im Vergleich zum Januar 1972 hat sich die Einfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1014,0 Mio Fr.) um 24,1% und jene von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1218,1 Mio) um 23,1% ausgeweitet. Die Käufe von Energieträgern (149,0 Mio) und Investitionsgütern (497,3 Mio Fr.) verzeichnen eine Zunahme um 13,8% bzw. 12,6%.

Den Absolutzahlen nach am stärksten gestiegen sind die Bezüge von Lebensmitteln (+ 51,4 Mio Fr.), Eisen und Stahl (+ 45,2 Mio), chemischen Grundstoffen und Verbindungen (+ 32,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 30,0 Mio), agrarischen Ausgangsstoffen für die Landwirtschaft und Industrie (+ 27,9 Mio), Bekleidung und Wäsche (+ 26,7 Mio), Personenautomobilen (+ 23,2 Mio), Papier und Papierwaren (+ 18,4 Mio), Erdöl und Destillaten (+ 16,9 Mio), Metallwaren (+ 15,9 Mio), alkoholischen Getränken (+ 14,5 Mio), Baustoffen (+ 12,8 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+ 12,5 Mio) sowie Textilgeweben und Möbeln (+ je 11,4 Mio). Gesunken sind dagegen die Zufuhren von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (– 10,9 Mio) und Pharmazeutika (– 8,0 Mio Fr.).

	Einfuhrwerte Jan. 1972	Dez. 1972	Jan. 1973
	in Mio Fr.		
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	344,8	470,5	452,3
davon:			
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	55,7	58,8	83,6
Lebensmittel	207,5	277,1	258,9
Rohtabak	8,1	27,1	11,4
Alkoholische Getränke	29,6	45,9	44,1
Forstwirtschaftliche Produkte (ohne Brennholz)	29,9	45,2	39,6
Energieträger	130,9	135,8	149,0
davon:			
Erdöl und Destillate	124,1	127,1	141,0
Textilien und Bekleidung	273,3	271,0	243,2
davon:			
Spinnstoffe	43,4	35,5	46,8
Garne	22,4	23,3	27,2
Gewebe	34,9	38,9	46,3
Bekleidung und Wäsche	100,2	92,7	126,9
Schuhe	29,3	26,7	38,2
Papier und Papierwaren	80,1	98,2	98,5
davon:			
Ausgangsstoffe	8,9	17,8	15,9
Papier und Karton	34,5	37,6	42,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	26,2	30,8	27,7
Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	82,7	95,9	104,3
davon:			
Häute, Felle, Leder	22,2	27,9	33,3
Kautschuk	26,4	26,9	26,9
Kunststoffwaren	34,0	41,0	44,0
Chemikalien und verwandte Produkte	256,1	252,3	290,9
davon:			
Grundstoffe und Verbindungen	146,3	149,8	178,6
Pharmazeutika	39,4	30,9	31,4
Baustoffe (ohne Holz), Keramik, Glas	46,7	63,0	59,5
Metalle und Metallwaren	270,7	302,9	339,3
davon:			
Eisen und Stahl	118,4	131,5	163,6
Nichteisenmetalle	50,0	53,9	57,6
Metallwaren	102,1	117,4	118,0
Maschinen	416,4	493,3	458,9
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	252,2	274,5	264,7
Elektrische Maschinen und Apparate	164,2	218,7	194,2
Fahrzeuge	242,3	350,3	288,9
davon:			
Personenautomobile	156,5	146,2	179,7
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	51,8	72,1	59,0
Luftfahrzeuge	6,0	100,3	16,4
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren und Bijouterie	152,8	144,9	164,1
davon:			
Optische Geräte	21,7	25,1	26,4
Feinmechanische Geräte	19,2	24,6	23,7
Edelmetalle sowie Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	82,0	51,9	71,1
Bijouterie und Edelmetallwaren	16,8	26,0	25,4
Verschiedene übrige Waren	81,8	120,3	129,4
davon:			
Möbel und Kleintischlerwaren	30,9	47,0	42,3

Ausfuhr

Gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode ist die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 879,5 Mio Fr.) um 15,6% gestiegen. Bei den Konsumgütern (545,1 Mio) beläuft sich der Zuwachs auf 14,6% und bei den Investitionsgütern (673,0 Mio Fr.) auf 13,6%.

Die stärkste Erhöhung weisen die Auslandlieferungen der Metallindustrie auf (+ 139,6 Mio Fr. oder 15,8%), wozu vor allem die Verkäufe von nichtelektrischen Maschinen (+ 62,2 Mio), Uhren (+ 35,5 Mio) sowie elektrischen Maschinen und Apparaten (+ 22,4 Mio) beigetragen haben. Der Absatz der chemischen Industrie ist um 53,3 Mio Fr. oder, 11,8% gestiegen, was namentlich auf die Sendungen von gewerblichen Chemikalien (+ 21,7 Mio), Farbstoffen (+ 21,0 Mio) und Pharmazeutika (+ 9,6 Mio) zurückzuführen ist. Der Versand von Textilien und Bekleidungswaren liegt um 27,2 Mio Fr. oder 13,9% über der Vorjahreshöhe. Eine Zunahme verzeichnen insbesondere Baumwollgewebe (+ 6,5 Mio), Chemiefasern und -garne (+ 5,9 Mio) sowie Gewebe aus Seide und Chemiefasern (+ 3,2 Mio). Der Export von Nahrungs- und Genussmitteln ist erneut gesunken (– 3,9 Mio oder 4,0%). Während die Ausfuhr von Tabakfabrikaten (– 8,7 Mio) sowie Milchkonserven und Kindermehl (– 1,7 Mio) einen nennenswerten Rückgang registriert, hat sich die Nachfrage nach Käse beachtlich verstärkt (+ 3,7 Mio Fr.).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte Jan. 1972	Dez. 1972	Jan. 1973
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	883,7	1289,3	1023,3
davon:			
Nichtelektrische Maschinen	391,0	562,6	453,2
Elektrische Maschinen und Apparate	149,4	200,5	171,8
Optische und feinmechanische Geräte	58,0	80,4	60,9
Uhren	147,9	274,7	183,4
Aluminium	16,2	19,9	20,5
Chemische Industrie	451,7	544,1	505,0
davon:			
Farbstoffe usw.	97,4	93,3	118,4
Pharmazeutika	100,6	110,9	110,2
Kosmetika und Parfümerien	3,6	4,4	4,8
Chemikalien, andere	249,9	335,5	271,6
Textilien und Bekleidung	196,2	201,4	223,4
davon:			
Chemiefasern und -garne	48,0	47,6	53,9
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	24,0	28,1	27,2
Wollgarne	2,6	3,1	3,2
Wollgewebe	4,1	5,0	5,5
Baumwollgarne	8,7	8,0	10,3
Baumwollgewebe	26,8	28,3	33,3
Stickereien	12,3	12,6	12,3
Geflechte	1,5	1,3	1,4
Bodenbeläge	4,0	5,8	4,8
Wirk- und Strickwaren	17,8	17,2	17,7
Bekleidungs- und Konfektionswaren	15,1	13,9	16,2
Schuhe	12,6	7,5	14,4
Nahrungs- und Genussmittel	96,5	102,6	92,6
davon:			
Käse	25,8	25,0	29,5
Milchkonserven, Kindermehl	5,3	5,1	3,6
Schokolade	5,1	8,5	5,7
Suppen, Bouillon	5,7	6,8	6,4
Tabakfabrikate	30,2	31,9	21,5
Bücher, Zeitungen	19,5	19,3	21,9

Geographische Verteilung

Die Einfuhr aus der EWG hat innert Jahresfrist um 305,8 Mio Fr. oder 19,0% zugenommen, wozu vor allem die Bezüge aus der Bundesrepublik Deutschland (+ 126,4 Mio Fr.), Frankreich (+ 88,8 Mio) und Grossbritannien (+ 38,3 Mio) beigetragen haben. Grösser als im entsprechenden Vorjahresmonat sind aber auch die Eindeckungen in den übrigen Mitgliedstaaten. Einen überdurchschnittlichen Anstieg verzeichnen die Zufuhren aus der EFTA (+ 58,4 Mio oder 25,7%), was hauptsächlich auf den Käufen in Oesterreich (+ 26,4 Mio) und Schweden (+ 21,9 Mio) beruht. Von den übrigen europäischen Ländern weisen namentlich Spanien (+ 18,2 Mio) und die Sowjetunion (+ 12,4 Mio) vermehrte Lieferungen nach der Schweiz auf. Die Importe aus Uebersee haben sich um 103,3 Mio Fr. oder 22,9% erhöht, wobei sich insbesondere die Bezüge aus den USA (+ 29,6 Mio), Japan (+ 17,6 Mio), Hongkong (+ 7,8 Mio), Kanada (+ 4,2 Mio) und Australien (+ 4,1 Mio Fr.) ausgeweitet haben.

Wichtige Handelspartner

		Einfuhr Jan. 1972	Dez. 1972	Jan. 1973	Jan. 1972	Jan. 1973
		in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland		658,5	815,6	784,9	27,7	27,3
Frankreich		323,1	383,9	411,9	13,6	14,3
Italien		240,7	253,7	251,7	10,1	8,7
Niederlande		79,3	102,1	95,3	3,3	3,3
Belgien-Luxemburg		92,5	88,6	108,2	3,9	3,8
	Total	1394,2	1644,0	1652,1	58,6	57,4
Grossbritannien		176,3	163,9	214,6	7,4	7,5
Dänemark		32,4	39,1	40,0	1,4	1,4
	Total	208,7	203,0	254,6	8,8	8,8
Irland		3,3	5,4	5,3	0,1	0,2
EWG	Total	1606,2	1852,4	1912,0	67,5	66,4
Oesterreich		107,2	160,5	133,6	4,5	4,6
Norwegen		9,9	13,3	14,6	0,4	0,5
Schweden		77,3	91,7	99,2	3,2	3,4
Portugal		12,8	14,2	16,6	0,5	0,6
Finnland		20,3	17,3	20,5	0,9	0,7
Island		0	2,1	1,3	0	0
EFTA	Total	227,5	299,2	285,9	9,6	9,9
Spanien		25,0	35,6	43,2	1,1	1,5
Tschechoslowakei		11,8	15,4	11,2	0,5	0,4
Sowjetunion		7,9	11,0	20,3	0,3	0,7
Jugoslawien		9,2	9,1	9,7	0,4	0,3
Europa	Total	1928,5	2269,4	2324,8	81,1	80,8
Südafrika		3,2	2,9	3,7	0,1	0,1
Hongkong		10,3	12,1	18,1	0,4	0,6
Japan		69,1	74,1	86,7	2,9	3,0
Kanada		11,7	16,0	15,9	0,5	0,6
USA		179,4	255,4	209,0	7,5	7,3
Mexiko		1,3	4,2	2,3	0,1	0,1
Brasilien		13,3	8,0	15,1	0,6	0,5
Argentinien		13,7	11,2	14,1	0,6	0,5
Australien		4,9	5,1	9,0	0,2	0,3
Uebersee	Total	450,3	528,9	553,6	18,9	19,2

		Ausfuhr Jan. 1972	Dez. 1972	Jan. 1973	Jan. 1972	Jan. 1973
		in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr	
BR Deutschland		294,8	347,0	316,4	16,1	15,1
Frankreich		178,7	204,3	213,8	9,8	10,2
Italien		142,2	191,3	182,0	7,8	8,7
Niederlande		45,6	50,3	47,3	2,5	2,2
Belgien-Luxemburg		47,2	43,1	54,2	2,6	2,6
	Total	708,5	836,0	813,6	38,7	38,7
Grossbritannien		138,5	219,0	158,2	7,6	7,5
Dänemark		32,3	35,4	40,1	1,8	1,9
	Total	170,8	254,4	198,3	9,3	9,4
Irland		3,1	3,9	3,3	0,2	0,2
EWG	Total	882,4	1094,3	1015,2	48,2	48,3
Oesterreich		104,0	144,8	124,1	5,7	5,9
Norwegen		28,0	34,1	28,6	1,5	1.4
Schweden		56,7	76,2	59,2	3,1	2.8
Portugal		28,7	35,5	24,3	1,6	1,2
Finnland		19,0	27,9	21,3	1,0	1,0
Island		0,7	0,7	0,5	0	0
EFTA	Total	237,0	319,1	258,0	12,9	12,3
Spanien		40,0	59,1	53,4	2,2	2,5
Tschechoslowakei		6,0	28,5	8,5	0,3	0,4
Sowjetunion		19,9	27,4	35,1	1,1	1,7
Jugoslawien		20,7	29,4	26,5	1,1	1,3
Europa	Total	1265,3	1674,1	1484,3	69,1	70,6
Südafrika		20,0	24,0	22,9	1,1	1,1
Hongkong		28,4	45,1	36,9	1,5	1,8
Japan		42,6	78,4	55,4	2,3	2,6
Kanada		23,6	26,4	29,2	1,3	1,4
USA		173,8	181,7	151,7	9,5	7,2
Mexiko		16,9	16,8	22,2	0,9	1,1
Brasilien		31,4	37,9	28,0	1,7	1,3
Argentinien		22,0	14,8	10,8	1,2	0,5
Australien		23,1	24,8	18,2	1,3	0,9
Uebersee	Total	566,7	734,8	617,9	30,9	29,4

Im Vergleich zum Januar 1972 ist die Ausfuhr nach der EWG um 132,8 Mio Fr. oder 15,0% gestiegen. Den stärksten Zuwachs weisen die Sendungen nach Italien (+ 39,8 Mio Fr.), Frankreich (+ 35,1 Mio), der Bundesrepublik Deutschland (+ 21,6 Mio) und Grossbritannien (+ 19,7 Mio) auf. Die Exportzunahme nach dem EFTA-Raum (+ 21,0 Mio oder 8,9%) ist grösstenteils der vermehrten Nachfrage aus Oesterreich (+ 20,1 Mio) zu verdanken. Höher als im Vorjahr sind zudem die Lieferungen nach Schweden, Finnland und Norwegen, während sich jene nach Portugal und Island vermindert haben. Von den übrigen europäischen Staaten verzeichnen in erster Linie die Sowjetunion (+ 15,2 Mio), Spanien (+ 13,4 Mio) und Jugoslawien (+ 5,8 Mio) grössere Bezüge aus der Schweiz. Der Versand nach Uebersee hat sich um 51,2 Mio Fr. oder 9,0% ausgeweitet. Einer beachtlichen Expansion der Verkäufe nach Japan (+ 12,8 Mio), Hongkong (+ 8,5 Mio), Kanada (+ 5,6 Mio) und Mexiko (+ 5,3 Mio) steht eine nennenswerte Absatzeinbusse nach den USA (– 22,1 Mio), Argentinien (– 11,2 Mio), Australien (– 4,9 Mio) und Brasilien (– 3,4 Mio Fr.) gegenüber.

Der Importüberschuss im Handel mit der EWG hat um 173,0 Mio Fr. oder 23,9% auf 896,8 Mio Fr. zugenommen, was vornehmlich auf die grösseren Defizite mit der Bundesrepublik Deutschland (+ 104,8 Mio Fr.), Frankreich (+ 53,7 Mio), Grossbritannien (+ 18,6 Mio) und den Niederlanden (+ 14,3 Mio) zurückzuführen ist; der Fehlbetrag mit Italien ist demgegenüber um 28,8 Mio Fr. gesunken. Der Warenaustausch mit den EFTA-Staaten schliesst mit einem Passivum von 27,9 Mio Fr., nachdem im Vergleichsmonat 1972 noch ein Aktivsaldo von 9,5 Mio Fr. ausgewiesen worden war. Das Defizit mit Schweden und Oesterreich hat sich vergrössert, und das Aktivum mit Portugal und Norwegen ist zurückgegangen. Der Handel mit Uebersee verzeichnet den traditionellen Ausfuhrüberschuss (64,3 Mio), der indessen um über zwei Fünftel (52,1 Mio) unter dem entsprechenden Vorjahresbetrag liegt. Diese Bilanzverschlechterung ist vor allem eine Folge des erhöhten Passivsaldos im Güterverkehr mit den USA (+ 51,7 Mio Fr.). Zudem ist der Handel mit Argentinien defizitär geworden.

Structure du commerce extérieur de la Suisse en janvier 1973

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les chiffres globaux du commerce extérieur en janvier 1973, comparés à ceux précédent et de janvier 1972.

	Importation en 1000 tonnes	Importation en mio de fr.	Exportation en 1000 tonnes	Exportation en mio de fr.	Solde passif en mio de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
janv. 1972 /	2 253,5	2 378,8	209,6	1 832,0	546,8	77,0
déc. 1972 /	2 836,2	2 798,3	279,2	2 408,9	389,4	86,1
janv. 1973 /	2 637,4	2 878,4	267,2	2 102,2	776,2	73,0

Importation

Par rapport à janvier 1972, l'importation de bicns de consommation (1014,0 millions de francs au total) s'est accrue de 24,1% et celle de matières premières et demi-produits (1218,1 millions) de 23,1%. Nos achats de produits énergétiques (149,0 millions) et de biens d'équipement (497,3 millions de francs) accusent des plus-values, qui sont respectivement de du mois 13,8% et 12,6%.

En chiffres absolus, les plus fortes augmentations se répartissent sur les approvisionnements en denrées alimentaires (+ 51,4 millions de francs), fer et acier (+ 45,2 millions), substances de base et composés chimiques (+ 32,3 millions), machines et appareils électriques (+ 30,0 millions), matières agraires de base pour l'agriculture et l'industrie (+ 27,9 millions), habillement et lingerie (+ 26,7 millions), voitures de tourisme (+ 23,2 millions), papier et ouvrages en papier (+ 18,4 millions), huiles brutes de pétrole et distillats (+ 16,9 millions), ouvrages en métaux (+ 15,9 millions), boissons alcooliques (+ 14,5 millions), matériaux de construction (+ 12,8 millions), machines non électriques (+ 12,5 millions), ainsi qu'en tissus et meubles (+ 11,4 millions chacun). Par contre, les entrées de métaux précieux et pierres gemmes (– 10,9 millions) et de produits pharmaceutiques (– 8,0 millions de francs) ont diminué.

	Valeur des importations janv. 1972	déc. 1972	janv. 1973
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	344,8	470,5	452,3
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	55,7	58,8	83,6
Denrées alimentaires	207,5	277,1	258,9
Tabacs bruts	8,1	27,1	11,4
Boissons alcooliques	29,6	45,9	44,1
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	29,9	45,2	39,6
Energie	130,9	135,8	149,0
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	124,1	127,1	141,0
Textiles et habillement	273,3	271,0	243,2
dont:			
Matières textiles	43,4	35,5	46,8
Fils	22,4	23,3	27,2
Tissus	34,9	38,9	46,3
Habillement et lingerie	100,2	92,7	126,9
Chaussures	29,3	26,7	38,2
Papier et ouvrages en papier	80,1	98,2	98,5
dont:			
Matières de base	8,9	17,8	15,9
Papiers et cartons	34,5	37,6	42,2
Livres, journaux, revues	26,2	30,8	27,7
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	82,7	95,9	104,3
dont:			
Peaux et cuirs	22,2	27,9	33,3
Caoutchouc	26,4	26,9	26,9
Ouvrages en matières plastiques	34,0	41,0	44,0
Produits des industries chimiques et connexes	256,1	252,3	290,9
dont:			
Substances de base et composés	146,3	149,8	178,6
Produits pharmaceutiques	39,4	30,9	31,4
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	46,7	63,0	59,5
Métaux et ouvrages en métaux	270,7	302,9	339,3
dont:			
Fer et acier	118,4	131,5	163,6
Métaux non ferreux	50,0	53,9	57,6
Ouvrages en métaux	102,1	117,4	118,0
Machines	416,4	493,3	458,9
dont:			
Machines non électriques	252,2	274,5	264,7
Machines et appareils électriques	164,2	218,7	194,2
Véhicules	242,3	350,3	288,9
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	156,5	146,2	179,7
Autocars, camions, véhicules spéciaux	51,8	72,1	59,0
Avions	6,0	100,3	16,4
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	152,8	144,9	164,1
dont:			
Instruments d'optique	21,7	25,1	26,4
Appareils de mécanique de précision	19,2	24,6	23,7
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	82,0	51,9	71,1
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	16,8	26,0	25,4
Autres produits divers	81,8	120,3	129,4
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	30,9	47,0	42,3

Exportation

Comparativement au mois correspondant de l'année précédente, l'exportation de matières premières et demi-produits (879,5 millions de francs au total) a marqué une avance de 15,6%. Elle s'est élevée de 14,6% pour les biens de consommation (545,1 millions) et de 13,6% pour les biens d'équipement (673,0 millions de francs).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations janv. 1972	déc. 1972	janv. 1973
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	883,7	1289,3	1023,3
dont:			
Machines non électriques	391,0	562,6	453,2
Machines et appareils électriques	149,4	200,5	171,8
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	58,0	80,4	60,9
Horlogerie	147,9	274,7	183,4
Aluminium	16,2	19,9	20,5
Industrie chimique	451,7	544,1	505,0
dont:			
Matières colorantes, etc.	97,4	93,3	118,4
Produits pharmaceutiques	100,6	110,9	110,2
Cosmétiques et parfumerie	3,6	4,4	4,8
Produits chimiques, autres	249,9	335,5	271,6
Textiles et habillement	196,2	201,4	223,4
dont:			
Fils et fibres chimiques	48,0	47,6	53,9
Tissus de soie et de fibres chimiques	24,0	28,1	27,2
Fils de laine	2,6	3,1	3,2
Tissus de laine	4,1	5,0	5,5
Fils de coton	8,7	8,0	10,3
Tissus de coton	26,8	28,3	33,3
Broderies	12,3	12,6	12,3
Tresses	1,5	1,3	1,4
Tapis et couvre-parquets	4,0	5,8	4,8
Bonneterie	17,8	17,2	17,7
Articles d'habillement et de confection	15,1	13,9	16,2
Chassures	12,6	7,5	14,4
Denrées alimentaires et tabacs	96,5	102,6	92,6
dont:			
Fromage	25,8	25,0	29,5
Lait conservé, farines pour enfants	5,3	5,1	3,6
Chocolat	5,1	8,5	5,7
Soupes, bouillons	5,7	6,8	6,4
Tabacs manufacturés	30,2	31,9	21,5
Livres, journaux	19,5	19,3	21,9

La plus forte expansion s'inscrit au compte de l'industrie métallurgique (+ 139,6 millions de francs ou 15,8%); tant ses ventes de machines non électriques (+ 62,2 millions), d'horlogerie (+ 35,5 millions) que de machines et appareils électriques (+ 22,4 millions) y ont contribué. Si l'industrie chimique a élargi ses débouchés à l'étranger de 53,3 millions de francs ou de 11,8%, c'est aux fournitures de produits chimiques industriels (+ 21,7 millions), de matières colorantes (+ 21,0 millions) et de produits pharmaceutiques (+ 9,6 millions), notamment, qu'elle le doit. Nos livraisons de textiles et habillement ont dépassé de 27,2 millions de francs ou de 13,9% le niveau de l'année précédente. Les tissus de coton (+ 6,5 millions), les fils et fibres chimiques (+ 5,9 millions), de même que les tissus de soie et de fibres chimiques (+ 3,2 millions), en particulier, enregistrent un accroissement. Nos expéditions de denrées alimentaires, boissons et tabacs se signalent par une nouvelle baisse (– 3,9 millions ou 4,0%). A une sensible régression des tabacs manufacturés (– 8,7 millions), des conserves de lait et farines pour enfants (– 1,7 million), les fromages opposent une intensification remarquable (+ 3,7 millions de francs) de la demande étrangère.

Répartition géographique

En l'espace d'une année, les importations en provenance de la Communauté européenne ont augmenté de 305,8 millions de francs ou de 19,0%. Si les arrivages de la République fédérale d'Allemagne (+ 126,4 millions de francs), de France (+ 88,8 millions) et de Grande-Bretagne (+ 38,3 millions) y ont surtout contribué, ceux des autres pays-membres se sont avérés également plus importants que durant le mois correspondant de l'année précédente. C'est par une croissance au-dessus de la moyenne que se signalent nos acquisitions dans les pays de l'Association européenne de libre-échange (+ 58,4 millions ou 25,7%); nous les avons faites essentiellement en Autriche (+ 26,4 millions) et en Suède (+ 21,9 millions). Parmi les autres Etats européens, l'Espagne (+ 18,2 millions) et l'Union soviétique (+ 12,4 millions) ont développé leurs livraisons à la Suisse de façon appréciable. Nos approvisionnements dans les pays d'outre-mer se sont élevés de 103,3 millions de francs ou de 22,9%, par le fait surtout de l'expansion de nos achats aux Etats-Unis d'Amérique (+ 29,6 millions), au Japon (+ 17,6 millions), à Hongkong (+ 7,8 millions), au Canada (+ 4,2 millions) et en Australie (+ 4,1 millions de francs).

Par rapport à janvier 1972, nos exportations vers la CEE se sont accrues de 132,8 millions de francs ou de 15,0%, ce qu'atteste l'intensification de la demande en Italie (+ 39,8 millions de francs), en France (+ 35,1 millions), en République fédérale d'Allemagne (+ 21,6 millions) et en Grande-Bretagne (+ 19,7 millions). L'accroissement des expéditions vers la zone de libre-échange (+ 21,0 millions ou 8,9%) repose, en grande partie, sur nos ventes à l'Autriche (+ 20,1 millions). Nos fournitures à la Suède, à la Finlande et à la Norvège sont aussi plus considérables qu'une année auparavant, alors qu'elles ont diminué à destination du Portugal et de l'Islande. Parmi les autres Etats de l'Europe, l'Union soviétique (+ 15,2 millions), l'Espagne (+ 13,4 millions) et la Yougoslavie (+ 5,8 millions), principalement, ont effectué de plus grands achats en Suisse. La valeur des envois vers les pays d'outre-mer a monté de 51,2 millions de francs ou de 9,0%. A une remarquable expansion de nos livraisons au Japon (+ 12,8 millions), à Hongkong (+ 8,5 millions), au Canada (+ 5,6 millions) et au Mexique (+ 5,3 millions) s'oppose leur régression vers les Etats-Unis d'Amérique (– 22,1 millions), l'Argentine (– 11,2 millions), l'Australie (– 4,9 millions) et le Brésil (– 3,4 millions de francs).

L'excédent d'importation avec le Marché commun s'est alourdi de 173,0 millions de francs ou de 23,9% pour atteindre 896,8 millions, imputable, avant tout, à l'accroissement du déficit avec la République fédérale d'Allemagne (+ 104,8 millions de francs), la France (+ 53,7 millions), la Grande-Bretagne (+ 18,6 millions) et les Pays-Bas (+ 14,3 millions); par contre, le reliquat passif avec l'Italie s'est réduit de 28,8 millions de francs. Les échanges avec l'Association européenne bouclent avec un solde passif de 27,9 millions de francs, alors qu'en janvier 1972 ils laissaient un surplus actif de 9,5 millions. Le passif avec la Suède et l'Autriche s'est creusé, mais l'actif s'est réduit avec le Portugal et la Norvège. Notre commerce avec les pays d'outre-mer enregistre le traditionnel excédent d'exportation (64,3 millions), bien que noté à plus de deux cinquièmes (52,1 millions) au-dessous du niveau de l'année précédente. Cette détérioration fait suite à une aggravation du solde passif dans le trafic commercial avec les Etats-Unis d'Amérique (+ 51,7 millions de francs). De plus, nos échanges avec l'Argentine sont devenus déficitaires.

Principaux partenaires commerciaux

	Importation janv. 1972	déc. 1972	janv. 1973	janv. 1972	janv. 1973
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	658,5	815,6	784,9	27,7	27,3
France	323,1	383,9	411,9	13,6	14,3
Italie	240,7	253,7	251,7	10,1	8,7
Pays-Bas	79,3	102,1	95,3	3,3	3,3
Belgique-Luxembourg	92,5	88,6	108,2	3,9	3,8
Total	1394,2	1644,0	1652,1	58,6	57,4
Grande-Bretagne	176,3	163,9	214,6	7,4	7,5
Danemark	32,4	39,1	40,0	1,4	1,4
Total	208,7	203,0	254,6	8,8	8,8
Irlande	3,3	5,4	5,3	0,1	0,2
CEE Total	1606,2	1852,4	1912,0	67,5	66,4
Autriche	107,2	160,5	133,6	4,5	4,6
Norvège	9,9	13,3	14,6	0,4	0,5
Suède	77,3	91,7	99,2	3,2	3,4
Portugal	12,8	14,2	16,6	0,5	0,6
Finlande	20,3	17,3	20,5	0,9	0,7
Islande	0	2,1	1,3	0	0
AELE Total	227,5	299,2	285,9	9,6	9,9
Espagne	25,0	35,6	43,2	1,1	1,5
Tchécoslovaquie	11,8	15,4	11,2	0,5	0,4
Union soviétique	7,9	11,0	20,3	0,3	0,7
Yougoslavie	9,2	9,1	9,7	0,4	0,3
Europe Total	1928,5	2269,4	2324,8	81,1	80,8
Afrique du Sud	3,2	2,9	3,7	0,1	0,1
Hongkong	10,3	12,1	18,1	0,4	0,6
Japon	69,1	74,1	86,7	2,9	3,0
Canada	11,7	16,0	15,9	0,5	0,6
USA	179,4	255,4	209,0	7,5	7,3
Mexique	1,3	4,2	2,3	0,1	0,1
Brésil	13,3	8,0	15,1	0,6	0,5
Argentine	13,7	11,2	14,1	0,6	0,5
Australie	4,9	5,1	9,0	0,2	0,3
Outre-mer Total	450,3	528,9	553,6	18,9	19,2

	Exportation janv. 1972	déc. 1972	janv. 1973	janv. 1972	janv. 1973
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	294,8	347,0	316,4	16,1	15,1
France	178,7	204,3	213,8	9,8	10,2
Italie	142,2	191,3	182,0	7,8	8,7
Pays-Bas	45,6	50,3	47,3	2,5	2,2
Belgique-Luxembourg	47,2	43,1	54,2	2,6	2,6
Total	708,5	836,0	813,6	38,7	38,7
Grande-Bretagne	138,5	219,0	158,2	7,6	7,5
Danemark	32,3	35,4	40,1	1,8	1,9
Total	170,8	254,4	198,3	9,3	9,4
Irlande	3,1	3,9	3,3	0,2	0,2
CEE Total	882,4	1094,3	1015,2	48,2	48,3
Autriche	104,0	144,8	124,1	5,7	5,9
Norvège	28,0	34,1	28,6	1,5	1,4
Suède	56,7	76,2	59,2	3,1	2,8
Portugal	28,7	35,5	24,3	1,6	1,2
Finlande	19,0	27,9	21,3	1,0	1,0
Islande	0,7	0,7	0,5	0	0
AELE Total	237,0	319,1	258,0	12,9	12,3
Espagne	40,0	59,1	53,4	2,2	2,5
Tchécoslovaquie	6,0	28,5	8,5	0,3	0,4
Union soviétique	19,9	27,4	35,1	1,1	1,7
Yougoslavie	20,7	29,4	26,5	1,1	1,3
Europe Total	1265,3	1674,1	1484,3	69,1	70,6
Afrique du Sud	20,0	24,0	22,9	1,1	1,1
Hongkong	28,4	45,1	36,9	1,5	1,8
Japon	42,6	78,4	55,4	2,3	2,6
Canada	23,6	26,4	29,2	1,3	1,4
USA	173,8	181,7	151,7	9,5	7,2
Mexique	16,9	16,8	22,2	0,9	1,1
Brésil	31,4	37,9	28,0	1,7	1,3
Argentine	22,0	14,8	10,8	1,2	0,5
Australie	23,1	24,8	18,2	1,3	0,9
Outre-mer Total	566,7	734,8	617,9	30,9	29,4 (z)

Internationales Kakaoabkommen von 1972

Der Bundesrat hat die Botschaft zum Entwurf eines Bundesbeschlusses über das Internationale Kakaoabkommen 1972 verabschiedet. Die Schweiz hatte dieses Abkommen am 9. Januar 1973 unter Vorbehalt der Genehmigung durch die eidgenössischen Räte unterzeichnet.

Accord international sur le cacao 1972

Le Conseil fédéral a approuvé le Message au sujet du projet d'arrêté fédéral concernant l'Accord international sur le cacao de 1972. La Suisse a signé cet accord le 9 janvier 1973 sous réserve de l'approbation des Chambres fédérales.

(z)

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Neuchâtel: Bleuer Hélène Mme 20-26643. – Butler Richard 20-26636. – Eglise St. Nicolas Vauseyon 20-9642. – Garcia Modesta Mlle 20-16301. – Grandchamp Francis 20-20665. – Hunziker Jean-Daniel 20-20663. – Information alcoolisme groupe neuchâtelois de réflexion et d'étude 20-9634. – Jost Benjamin 20-26640. – Meilland-Boskovic Darinka Mme Dr. 20-9640. – Pinero Diego 20-16300. – Schilling Franz 20-20664. – Wanner Jean-Daniel 20-26650.
Neuhausen am Rheinfall: Förderer Johanna 82-7437. – Frauenferienlager der evang.-method. Kirche in der Schweiz 82-338. – Messmer Karl 82-8167. – Ranzoni Arturo 82-8168. – Rozeck Richard 82-8176. – Scherrer-Hollenstein Georg 82-6485. – Schiess-Spühler Alwin 82-5731. – Schwaller-Steiger Nelly 82-8159.
Neuheim: Betreibungsamt 60-19382.
Nidau: Matejovsky Jozef 25-41605. – Strahm Marta 25-17054.
Niederhipp: Röthlisberger-Sperisen Max 46-10975.
Niederglatt ZH: Lozano Julia 84-22731. – Lozano Miguel 84-22738. – Ruocco Giuseppa Frau 84-22736.
Niedergösgen: Gruber Paul El.-Mechaniker 50-23554. – Spielmann Marcel Mechaniker 50-23553.
Niederhasli: Bitetti Anna 84-22777. – Cardinale Cesare 84-22766. – Cardinale Maria 84-22742. – Cardinale Teresa Frau 84-22730. – Di Maso Ernestina 84-22734. – Fabozzo Giuseppe 84-22739. – Fabozzo Maria 84-22767. – Fabozzo Michele 84-22729. – Lamponi Gina Frau 84-22735. – Merola Angela 84-22743. – Tambasco Ida 84-22748. – Tedesco Giuseppina 84-22732.
Niederuzwil: Conrad-Frischi H. und U. 90-33443.
Niederwenigen: Jacoveli Pasquale 84-22737.
Noiraigue: Maeder Auguste 20-26637.
Le Noirmont: Froidevaux Jacques menuisier 23-4610.
Nussbaumen b. Baden: Gudbjerg Birte Sekretärin 50-23556.
Nyon: Commune de Nyon commission de police 12-2358. – Unis pour Gai-Réveil action sociale 1973 vins 10-5058.
Oberbuchsiten: Jeker Franz Metallwaren 46-5344.
Oberbüren: Trauffer Peter 90-20285.
Oberengstringen: Hürlimann Edith Zahnarztgehilfin 80-89772.
Obererlinsbach: Berchtold-Haas Werner u. Charlotte 50-23552.
Oberglatt ZH: Arculeo Alfredo 84-22745. – Rizza Vicenzo 84-22733. – Vietri Biagio 84-22740.
Obergösgen: Dreif Werkzeug-Vertretungen W. Haas M. Jäggi 46-5342.
Oberriet SG: Gächter Ruedi 90-41789.
Oberuzwil: Bühler Emil 90-41791.
Oberwil BL: Baumann Verena Zahnarztgehilfin 40-70554.
Oensingen: Benedetti Norbert 46-10981.
Olten: Allianz-Bewachung AG 46-1972. – Kissling-Plüss Paul und Heidi 46-10978. – Kissling Richard 46-10973. – Leichtathletikriege ETV Turnverein 46-4557. – Morel Albert 46-10977. – Purtschert Peter 46-10983. – Schweiz. Schäferhund-Club 31. Schweiz. Gruppenwettkampf 46-5343. – Turnverein Olten Handballriege 46-5189. – Underground-Shop Bernhard 46-1227. – Wegmann Hans kunstgewerbliche Arbeiten 46-2473.
Onex: Fortis fils société en nom collectif entreprise du bâtiment 12-8373. – Roth Marguerite Mme 12-19905.
Orsonnens: Caisse locale d'assurance du bétail 17-9116.
Orvin: Société de vente et de fabrication pour le décolletage LNS SA 25-3632.
Osogna: Rossi Osvaldo 65-11525.
Ostermundigen: Blaser Hansruedi 30-54382. – Kunz-Rihs Peter Maschinenzeichner 30-65733. – Lauchenauer-Waldburger Ch. u. V. 30-54379.
Othmarsingen: Lütolf Bruno 50-26369. – Siegrist Jakob 50-26365.
Pambio-Noranco: Poretti-Gargantini Roberto e Marisa 69-13590.
Penthalaz: Sturchler Nadine 10-32380.
Perrefitte: Muller Willy 25-41596.
Perreux: Saam Francis 20-26642.
Péry: Widmer-Fesselet Jean-Pierre et Geneviève 25-41602.

Peseux: Kaufmann Lydia Mme 20-26641.
Pfäffikon ZH: Schweizer Verband Volksdienst Wohlfahrtshaus der Huber & Suhner AG 80-40762.
Poliez-Pittet: Grognuz John 10-32388.
Ponto Valentino: Bodinoli Erminio 65-11523.
Porrentruy: Farine-Catillaz Serge 25-31129.
Pratteln: Mazzucchi Guido Gebäudereinigungs-Institut 40-9634. – Reber-Mayer Hedy 40-66014.
Pregassona: Bistesi Stefania e Fred-Attilio 69-16597.
Premier: Syndicat agricole et d'élevage 10-25676.
Presinge: Linardi Francesco 12-16963.
Préverenges: Braun Margaret 10-55624.
Prévonloup: Caisse d'épargne et de crédit agence régionale Auguste Paccaud 10-26357.
Prilly: Baudraz François 10-30739. – Chappuis Lucy 10-32394. – Crisinel G. ferblantier appareilleur 10-29453. – Pouly Marlène 10-51554. – Romanens-Lavanchy Albert et Nelly 10-43215. – Zürcher Silvia 10-32395.
Pully: Barbey-Chauvet René et Danielle 10-32399. – Cuennet Fortuné 10-50344. – Pittet Esther 10-31530. – Regamey Rodolphe et Hélène 10-32372. – Zielinska Elzbieta 10-52445.
Puplinge: Pastore-Realini Charles Jean et Erina M. et Mme 12-21306.
Pura: Ruggia Enrico ing. STS 69-6685.
Rafz: Bodenmann Kurt 82-6373.
Räterschen: Fischer Hanspeter Rümikon 84-22759.
Rehstein: Keel Carl Offsetdruck 90-20279.
Rechthalten: Baechler Marie-Thérèse 23-8118.
Reconvilier: Rauber Francis 25-41608.
Regensdorf: Augelli Antonio 84-22747.
Reinach BL: Nusslé Hans-Werner Maschinenschlosser 40-65251. – Schumacher Verena Frau 40-62806.
Renens VD: Chabry Arlette 10-32387. – Purewal Jujhar Singh 10-32381.
Reusshühl: Maillard Jean-Louis Kaufmann 60-25297. – Raeli Donato 60-41129.
Rheineck: Abt Ernst 90-20289.
Riedholz: Mühlethaler Gerhard 45-13643.
Riehen: Kopiva Antoinette Frl. 40-58653. – Kopiva Maria Frl. 40-58420. – Nyfeler-Onimus M. Frau 40-58641. – Wüst Karl Bäcker 40-72230.
Roches BE: Société de tir Militaire 25-10281.
Romanel-sur-Lausanne: Magnin J. P. décorateur 10-19167.
Romanshorn: Rohner Kurt Spez.-Monteur SBB 85-8510.
Rorschach: Pfäffli-Amann Irma 90-33450.
Rosshäusern: Abgottspon Anton techn. Zeichner 30-65660.
Rothenburg: Emmenegger Franz 60-50307.
Rothrist: Bürgi-Fuhrer Viktor und Vreni 46-10976.
Rue: Crausaz Meinrad 10-28986.
Rümland: Rifesser Elfriede 84-22728.
Rupperswil: Knabenjungschar der evang.-method. Kirche 50-12821.
Russikon: Widmer-Widmer Karl 80-72127.
Rüti ZH: Honegger Rüti AG Kratzen- und Maschinenfabrik 80-6728.
St. Antoni: Aebischer Theo Agro-Mech. 17-3855.
S. Antonino: Carnevaa di Goss 65-4770.
St-Blaise: Duscher-Amez-Droz Robert et Mathilde M. et Mme 20-26629. – Enfants Maillefer-Delafontaine Mme Gladys Chabloz-Maillefer 20-9633.
St. Gallen: Buwens-Langenhorst A. und H. 90-33461. – Bronner-Wegmann G. und H. 90-33455. – Bühler-Reich H. und M. 90-41788. – Eberli-Allemann Paul 90-33449. – FC Hausmann 90-20277. – Hösli Hans-Rudolf Steinreinigung Malerei 90-20290. – Huber-Werren Hermann 90-33442. – Hüsser Elisabeth 90-33458. – Knechtli-Fitzi Ernst 90-33451. – Kobler Willy Martin 90-41793. – Müller Sandra 90-33441. – Schläpfer-Alder Ernst 90-33445. – Schmidt Karolina Das neue Vorhangstudio Heimtextilien-Vertretungen 90-20292. – Schweiz. Pfadfinderbund Kantonalverband SG AR Kassieramt 90-20274. – Wehrli Christian 90-33465. – Weibel Josef 90-41297.
St-Léonard: Zuchuat-Morand Albert et Solange 19-13444.
St-Livres: Syndicat d'élevage de St-Livres 10-8950.
St. Margrethen SG: Erni Marcel 90-20268. – Rohner Ruoss Paul 90-33469.
St-Martin NE: Société de tir petit calibre du Val de Ruz 20-9639.
St-Saphorin (Lavaux): Maillard Roger contremaître 18-7775. – Weiss-Chauvel Mireille atelier de couture La Carmagnole 10-18363.
Salouf: Battaglia Conrad 70-16216.
Salvenach: Viehversicherungskasse Salvenach-Jeuss 17-9120.
Sargans: Eisenbahn-Amateur-Club Sarganserland 70-10188. – Kessler & Co Transporte 70-10186.
La Sarraz: Bonard Marc 10-29612.
Savagnier: Aubert Cécile Mlle portcuse FAN 20-26644. – Walter-Piercn Charles et Madeleine M. et Mme 20-26648.
Savièse: Héritier Alois électricité Granois 19-2208.
Schaffhausen: Bertsche-Heiz Franz 82-8177. – Brunner Ulrich 82-7683. – Busenhart Rudolf 82-8171. – Dellenbach Hans 82-6695. – Gloor Paula Boutique Kiebitz 82-8162. – Graf Max Baumalerei 82-3933. – Kleisli Friedrich 82-8170. – Küchler-Wangler Klaus 82-8163. – Leibacher-Geier Ernst 82-7487. – Leu-Meister Vreny 82-8173. – Miozzo Mario 82-8174. – Neuhoeffer Ursula 82-8164. – Organisations-Komitee Unterstadt-Fest 82-214. – Pfeiffer Margrit 82-6782. – Rossi Antonio 82-8172. – Schneider Erwin Generalagentur der Continentale Lebensversicherungs-Gesellschaft 82-3739. – Schweizer Verband Volksdienst Kantine der Schöller-Textil AG 82-3814. – Stichcr Lore Frau Dr. med. 82-3559.
Schafisheim: Touristenverein Die Naturfreunde Sektion Staufberg 50-13428.
Schlierbach: Arnold Franz 60-61187.
Schlieren: Meier-Buchli Heinrich Landwirt 80-72156. – Touristenverein Die Naturfreunde Hüttenkasse Altberg Sektion Schlieren 80-72160.
Schönenwerd: BSC Schönenwerd Handballclub 50-10803.
Schwarzenegg: Wenger-Kropf Fritz u. Emma 30-62746.
Seedorf BE: Ruchti Willi Schreiner 25-41614.
Seftigen: Rüegsegger Willi u. Rosmarie 30-65741.
Sennwald: Knöpfel-Furrer Alfred Old Timer Shop 90-20271.
Le Sentier: Assurance maladie Les Fabriques d'Assortiments Réunies 10-26429. – Rochat Jean-François 10-6614.
Le Sépey: Vurlod-Nicolier Elise-Ida Mme (dite Lisette) 18-7774.
Sion: Gaillard Jérôme 19-21600. – IOM SA 19-2211. – Jaccoud Paul chef technique 19-21587. – Mouvement enfance et foyer (MEF) Revue Foyers 19-8270.
Sissach: Straumann-Castiglioni Th. und E. 40-63042.
Solothurn: Comitato Assistenza Bambini Ammalati (CABA) 45-5205. – Fux Rosmarie 46-10974. – Klassenzusammenkunft 1898 45-6180. – Kp.-Tagung Rdf. Kp. 14 45-4497.
Sonvico: Partito popolare democratico 69-9159.
Sonvilier: Bourquin Alain 23-6394.
Stadel b. Niederglatt: Merola Marco 84-22744. – Wobmann-Heimgartner P. u. M. Dr. med. 84-9624.
Stäfa: Guggenbühl-Blöchlinger Ulrich Dr. und Elisabeth 80-41903.

Fortsetzung siche nächste Nr. – Suite voir prochain nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

EMISSION EINER ANLEIHE

5 1/2 %

Stadt Lugano 1973–88

von Fr. 12 000 000

deren Erlös zur Konsolidierung der schwebenden Schulden und für die Finanzierung verschiedener öffentlicher Bauten (Schulen, Bürgerspital) bestimmt ist.

Bedingungen

Zinssatz:	5½%, Jahrescoupons per 20. März
Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Inhabertitel:	von Fr. 1000.– und Fr. 5000.– nominal
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich

99% Emissionspreis
+ 0.60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungsfrist	vom 23. Februar bis 1. März, mittags
Liberierung	vom 20. bis 30. März 1973

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

Schweizerfranken-Anleihe der Sears Overseas Finance N.V., Curaçao, Niederländische Antillen

Anleihe 1973—88 von Fr. 80 000 000.—

Emissionspreis: 100 % netto **Laufzeit: längstens 15 Jahre**

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

23. bis 28. Februar 1973, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	6% p. a.: Jahrescoupons per 15. März.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1984 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100 % nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung mit degressiven Prämien ab 1978 gestattet.
Anleihedienst:	In freien Schweizer Franken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Sicherstellung:	a) Solidargarantie der Sears, Roebuck and Co., Chicago, b) übliche Negativklausel.
Steuern:	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Die Sears Overseas Finance N. V. ist eine Tochtergesellschaft der die Anleihe verbürgenden Sears, Roebuck and Co., Chicago. Letztere ist das grösste Einzelhandelsunternehmen der Welt.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
A. Sarasin & Cie.
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe Zürcher Privatbankiers

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Einladung zur 77. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 7. März 1973, 10.30 Uhr, 1. Stock, Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
   Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1972.
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Erhöhung des Aktienkapitals, Statutenänderung.

Ausgabe der Stimmkarten gegen genügenden Ausweis bis 5. März 1973 bei

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Frauenfeld

sowie
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerischer Bankverein, Basel und schweizerische Geschäftsstellen
Rahn & Bodmer, Zürich
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie, Basel
Hentsch & Cie, Genf
Mirabaud & Cie, Genf
Wegelin & Co, St. Gallen

An den gleichen Stellen sind Geschäftsberichte erhältlich.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Antrag auf Statutenänderung liegen ab 23. Februar beim Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht auf.

Zürich, den 8. Februar 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: M. Singer

BF

BANK FELLINGER A.G.

ZÜRICH

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

22. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 8. März 1973, 11 Uhr, im Hotel zum Storchen, Weinplatz 2, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1972.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1972 sowie Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Bank, Stockerstrasse 38, Zürich 2, zur Einsicht auf.

Zürich, den 23. Februar 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Bruno Fellinger

Cellulose Attisholz AG

Die Aktionäre der Cellulose Attisholz AG werden hiermit zu der Freitag, den 9. März 1973, 16 Uhr, im Bad Attisholz stattfindenden

64. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 1. März 1972.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1971/72.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Bilanz und Erfolgsrechnung und Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
6. Verwaltungsratswahl.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Zutrittskarten können von den Inhaberaktionären gegen Nachweis des Besitzes ihrer Titel vom 23. Februar bis 6. März 1973 bezogen werden bei

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Volksbank, Bern
Guyerzeller Zurmont Bank AG, Zürich

sowie bei den schweizerischen Zweigniederlassungen der genannten Banken. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Zutrittskarten aus.

Den am 23. Februar 1973 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden die Zutrittskarten mit Vertretungsvollmacht sowie der Geschäftsbericht 1971/72 direkt zugestellt.

Attisholz, den 17. Januar 1973

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Hans J. Spillmann

Sparbank Triengen, Triengen-Nebikon

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der 71. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 10. März 1973, 15.30 Uhr, im Gasthaus «Kreuz», in Triengen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1972.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates
   b) des Verwaltungsratspräsidenten
   c) der Kontrollstelle
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. Februar 1973 in den Banklokalen in Triengen und Nebikon zur Einsicht auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Diese kann bis zum 9. März 1973 gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Hauptsitz in Triengen oder bei der Filiale in Nebikon bezogen werden.

Triengen, den 19. Februar 1973

Sparbank Triengen
Der Verwaltungsrat

Latonia Investment Company, SA

Convocation

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 27 mars 1973, à 11 h. 30, à Genève, 98, rue de St-Jean (Salle E, 1er étage)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1972.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes. Décharge à l'administration. Affectation du solde du compte de profits et pertes.
4. Election des vérificateurs des comptes.

Un quorum de 50% du capital-actions étant requis pour l'assemblée puisse délibérer valablement, Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mardi 20 mars 1973 auprès des banques suivantes:

The First National City Bank, Panama
The Royal Bank of Canada, Montreal
Banque de Paris & des Pay-Bas, Paris
Banque de Suez & de l'Union des Mines, Paris
MM. Bordier & Cie, Genève
Darier & Cie, Genève
MM. De L'harpe, Leclerc & Cie, Genève
Ferrier Lullin & Cie, Genève
Hentsch & Cie, Genève
Lombard, Odier & Cie, Genève
Mirabaud & Cie, Genève
Pictet & Cie, Genève

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, de la Banque de Suez et de l'Union des Mines, à Paris, ainsi qu'auprès de MM. Lombard, Odier & Cie., à Genève, dès le lundi 19 mars 1973.

Le conseil d'administration

Finanz- & Investmentbank AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. März 1973, 16 Uhr, im Banklokal, Stockerstrasse 33, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Bestellung von Stimmenzähler und Protokollführer.
2. Geschäftsbericht für das Jahr 1972, Abnahme der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ergebnis des Geschäftsjahres 1972.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
6. Bestellung des Verwaltungsrates.
7. Bestellung der Kontrollstelle.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Statuten liegen bei der Finanz- und Investmentbank AG zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügendem Ausweis über den Besitz derselben bis Montag, 5. März 1973, abends, am Schalter bezogen werden.

Zürich, den 14. Februar 1973

Der Verwaltungsrat

Gute Stempel und Schilder von
WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Securiton

AUTOMATISCHE ALARM- UND SICHERUNGSANLAGEN

Unser Tätigkeitsgebiet umfasst Entwicklung, Fabrikation, Planung und Installation von Sicherheits- und Betriebsüberwachungsanlagen zum Schutze gegen Brand und Einbruch sowie allgemeine Betriebsstörungen. Es erstreckt sich über die ganze Schweiz.

Das damit zusammenhängende zentral geführte

Rechnungswesen

ist entsprechend vielfältig und interessant. Zur Führung dieser Abteilung suchen wir per sofort

EIDG. DIPL. BUCHHALTER

bewährter Praxis auf allen Gebieten der Finanz- und Betriebsbuchhaltung und der Fähigkeit zur Führung der dazugehörenden Abteilung. EDV-Kenntnisse erwünscht, aber nicht Bedingung. Es handelt sich um einen selbständigen und ausbaufähigen Posten.

Gut eingerichtete Sozialversicherungskassen, Kantine, Zubringerdienst ab Bahnhof Bern.

Bitte erkundigen Sie sich näher über diese neue Aufgabe, telefonisch oder schriftlich, bei

SECURITON AG
Alpenstrasse 20, Zollikofen
Tel. 57 04 92, intern 24

Securiton

Günstige Gelegenheit für Industrie + Gewerbe!

Im Kanton Bern, in ausgezeichneter Verkehrslage, direkt an Auf- und Abfahrt Autobahn Bern–Thun, grosse Gewerbe-Liegenschaften mit ca. 7500 m² Land in Gewerbezone sehr preisgünstig kurzfristig zu verkaufen. Verlangen Sie bitte nähere Angaben und Unterlagen:

M. MÖSSINGER
vorm. H. Schulthess Immobilien
Lentulusstr. 72, 3000 Bern, Tel. 031 46 28 28

Das Sparheft Nr. 208 769-2 mit einem Guthaben von Fr. 14 033.75, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 19. Februar 1973

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Nachtwächterdienste

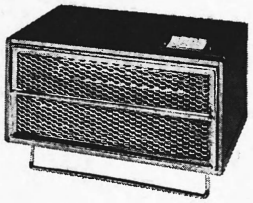
ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN SEIT 1949

und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend
ALLIANZ-BEWACHUNG AG
Sonneggstrasse 24
Tel. 062/22 35 88
4600 Olten

Inserate erschliessen den Markt

Luftreinigungsapparat OZONOMATIC

- Zerstört vollständig durchdringenden und abgestandenen Geruch in Restaurants, Hotels, Büros, Haushalt usw.
- Produziert bei längerem Gebrauch angenehmes Wohlbefinden.
- Vertreibt und neutralisiert den unangenehmen Rauchgeruch.
- Keine Montage erforderlich.



Typ 100, 101, 102, 103
Erhältlich in den Grössen für 70, 150, 300 und 500 m³ Rauminhalt.

Ets Speduco, Niklaus Oggler, 4450 Sissach
Kleine Allmend 3a
Telefon (061) 98 27 52, wenn keine Antwort
(061) 34 15 49, Fivag AG.

Zu verkaufen

10 Aktien

Schweizerisches Serum- und Impfinstitut, Bern.

Offerten erbeten unter Chiffre B 25-22027, an Publicitas, 6002 Luzern.

Zu verkaufen in Genf

Bau-Unternehmen für private und öffentliche Bauten

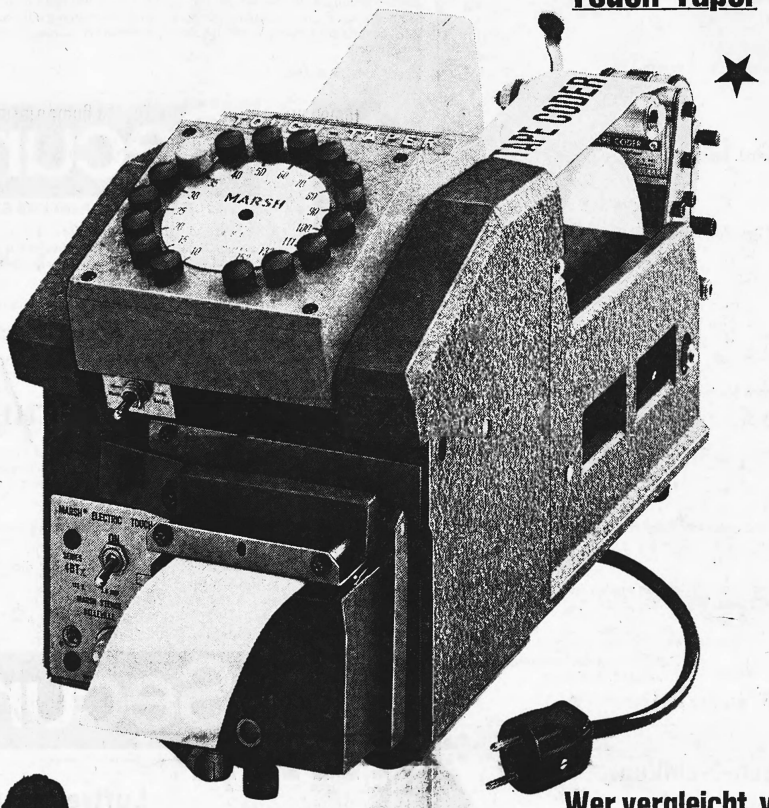
(ungefähr 60 Arbeiter)

Eventuell könnte auch eine bedeutende Beteiligung in Betracht gezogen werden.

Schreiben unter Chiffre V 305989-18 an Publicitas, 1211 Genf 3.

MARSH

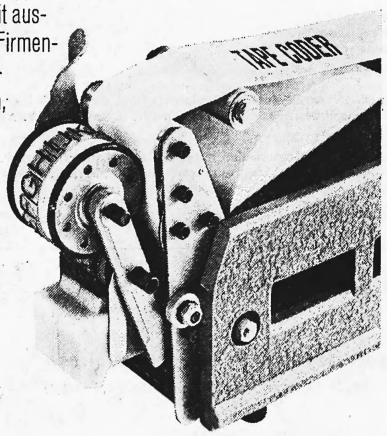
Touch-Taper Neu aus USA



Wer vergleicht, wählt Marsh.

Marsh bringt den neuen elektronisch gesteuerten Kleberollen-Automaten.

Er rationalisiert auch Ihre Pack- und Versandabteilungen.
8 verschiedene Modelle. Für jede Branche das geeignetste. Vom Halb- bis zum Vollautomaten, mit oder ohne Bedruckapparat. Für Schachteln und Pakete jeder Grösse.
Klebstreifen einstellbar von 10-360 cm Länge. Klebefeuchtigkeit thermostatisch geregelt (68 °C). Robuste Konstruktion. USA-Testapparat arbeitete 1432 000 mal störungsfrei. Erstklassiger Service, lückenloses Ersatzteillager.
Ich stelle das für Sie geeignetste Modell drei Wochen gratis und franko zur Verfügung plus meine 27jährige Erfahrung auf allen Gebieten der Verpackung. Rufen Sie uns an — und Ihre Sendungen verlassen Ihr Haus schnell und sauber verpackt.
★ Der Zusatzapparat «Tape Coder» bedruckt automatisch die Klebstreifen mit auswechselbaren Firmennamen, Artikelbezeichnungen, Schriftzügen, Signeten usw.



Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

EMBALLEUR KARL WEBER AG

8045 Zürich, Austrasse 15 Telex CH 54094 Tel. 01-33 45 48/35 12 18